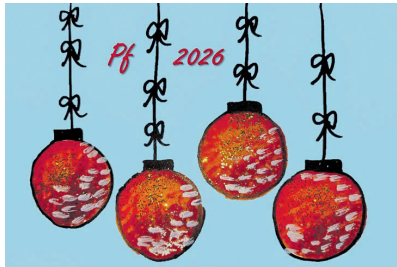


Zručské noviny
přejí svým
čtenářům
klidné
a požehnané
vánoční
svátky.



Klidné vánoční svátky a šťastný rok 2026
přejí pedagogové a žáci
ZŠ, Zruč nad Sázavou, Okružní 643

**Organizátoři Zručského
adventního běhu předali
v sobotu 13. 12. 2025
spolku HAIMA CZ jako dar
výtěžek letošního běhu
ve výši 89 450 Kč.
Děkujeme všem, kdo se do
charitativní akce zapojili!**



FOTO: M. FLEKAL

**Vážení a milí občané,
v období, kdy se naše město rozzářilo vánočními světly,
bych Vám rád jménem svým i celého zastupitelstva
poděkoval za Vaši přízeň, spolupráci a ochotu
podílet se na životě Zruče nad Sázavou.
Zároveň Vám děkuji za trpělivost a pochopení
během letošních uzavírek na území našeho města.
Uvědomuji si, že tato omezení nebyla jednoduchá,
a velmi si vážím Vaší vstřícnosti.
Děkuji Vám za důvěru i společné úsilí,
které posouvá naše město kupředu.
Přeji Vám pokojné prožití vánočních svátků
a do nového roku pevné zdraví,
spokojenost, štěstí a mnoho klidných chvil.**

Váš starosta Martin Hujer



různí autoři

Jaké jsou Vánoce v Japonsku?

Toto je jedna z nejčastějších otázek Čechů. Vánoce nejsou v Japonsku nijak významným svátkem zejména proto, že se vztahují ke křesťanství.

Křesťanství v Japonsku původně neexistovalo. Do Japonska se dostalo až v polovině 16. století, jeho šíření bylo pomalé a křesťanské svátky

Vánoce mezi dvěma světy

včetně Vánoc se nikdy doopravdy v životech lidí nezakořenily, s výjimkou malého počtu věřících.

Po 200 letech izolace se země začala koncem 19. století modernizovat a aktivně přijímat západní kulturu. Poté, na začátku 20. století, jeden obchodní dům vyzdobil svůj obchod vánočními dekoracemi a začal prodávat související produkty, čímž se Vánoce dostaly do všeobecného povědomí. Pozorný posluchač může v japonštině zaslechnout ještě původní přejaté slovo, které se používá pro Vánoce. Japonsky se Vánoce říkají *kurismas*.

I když je všeobecně známo, že Vánoce oslavují narození Krista, obecně mají malý náboženský význam a spíše se jedná o obchodní událost. V posledních letech jsou po Halloweenu obchodní domy a ná-

kupní centra plné vánočních světel a vánočních produktů, takže se od Evropy příliš neliší. Vánoční trhy se však konají pouze při speciálních akcích v evropském stylu.

Pokud Štědrý den připadne na všední den, lidé chodí do školy nebo do práce jako obvykle. Vánoční stromky nejsou běžné ve všech domácnostech. Nedochází ani k žádné výměně dárků. Rodiny s dětmi jedí vánoční večeři (pečené kuře nebo vánoční menu z KFC) a kupovaný dort s vánočními ozdobami. 25. prosince není nijak zvláštní den, s výjimkou dětí, které dostávají dárky. Dárek je vždy jeden, zanechá ho Santa Claus u polštáře. Také je to čas párů, které chtějí strávit den v romantické atmosféře. Mladí nezadaní lidé se však na Vánoce cítí trochu osaměle. Pro tento po-

cit má japonština pojem *kurismas kurušmimas*. Jedná se o japonskou slovní hříčku znamenající *vánoční trápení*. Je to pravděpodobně proto, že v Japonsku jsou Vánoce silně vnímány jako romantická událost pro páry.

25. prosince zmizí všechny vánoční ozdoby a jsou nahrazeny novoroční výzdobou. Začínají zimní prázdniny a lidé se připravují na příchod nového roku. Význam novoročních oslav je srovnatelný s Vánoce v Česku. Domy se důkladně uklízí, připravuje se speciální novoroční jídlo a dům se zdobí novoročními symboly. Někde se v poslední den roku pořádají i večírky s odpočítáváním, ale v rodinném prostředí probíhají oslavy velice poklidně.

Krátce před půlnocí se chrámy po celé zemi pozvolna rozezní 108

úderů svých zvonů (*džója no kane*), čímž vytvářejí pocit duchovního očistění. Mám vzpomínky z dětství, jak jsem za tohoto zvuku usínala. 108 představuje v buddhismu počet pozemských tužeb a legenda praví, že zvony tyto touhy odstraňují.

Až do úsvitu pak lidé navštěvují chrámy a svatyně.

Mezi 1. a 3. lednem je volno a lidé se navštěvují nebo odpočívají.

Na Nový rok lidé jedí různé tradiční pokrmy zvané *oseči*, které se podávají v patrové krabici. Každý pokrm má slavnostní význam pro nový rok a tradiční pokrmy *oseči* mají velmi výraznou slanou nebo sladkou chuť.

Důležitým novoročním pokrmem jsou také *moči* (*mochi*). Je to ovšem něco trochu jiného než plněné sladké kuličky, které se v Česku pod názvem *moči* prodávají. Skutečný název

POKRAČOVÁNÍ NA STRANĚ 2 A 3



Společenská kronika

BLAHOPŘÁNÍ

Blahopřejeme našim spoluobčanům, kteří v měsíci listopadu oslavili narozeniny, jmenovitě pak těmto:

Marii Kořenové, Květuši Vopelákové, Olze Mojžíšové, Martě Zouplnové, Bedřichu Čecháčkovi, Jiřině Gembiczké, Marcelu Kottové, Janu Kubánkovi, Zdeňce Malé, Anežce Kuklínkové, Jiřině Outlé, Josefu Pivoňkovi, Alence Pavlatové, Jiřině Přenosilové a Olze Bílkové.

Výše jmenovaným i všem ostatním oslavencům přejeme hodně zdraví, štěstí a pohody do dalších let.

Spolek pro občanské záležitosti

(Společenská kronika uvádí oslavence daného měsíce ve věku 80 let a starší.)



pokračování článku „Vánoce mezi dvěma světy“ ze str. 1

takové plněné sladkosti je *daifuku*. Moči samotné je kulička nebo jiný tvar vyrobený pouze z těsta z lepkavé rýže a jí se s různými příchutěmi. Na Nový rok se jedí ve slané polévce *zóni* nebo ve sladké polévce *oširuko*, což je sladká polévka z červených fazolí. Zatímco moči se jedí po celý rok, speciální novoroční mají význam oběti bohům nového roku a symbolizují rok zdraví a štěstí.

Děti dostávají kapesné zvané *otošidama* od rodiny a příbuzných, se kterými se během svátků setkají. Jednou z příjemných radostí Nového roku pro děti je možnost

utrácení peněz, které dostaly.

Trávení Vánoc v České republice mi připomíná Nový rok v Japonsku. Uvědomila jsem si, že i když se zvyky a jídlo v tak vzdálených zemích liší, přípravy a klidný čas strávený s rodinou ve zvláštní dny v roce jsou podobné.

Naoko (Japonsko)

Ukrajinské tradice, česká útulnost a univerzální lidské hodnoty

Vánoce jsou čas, kdy se lidé na chvíli zastaví, podívají se kolem sebe a znovu si připomenou, co je v životě nejdůležitější. Pro naši rodinu mají tyto svát-

ky zvláštní význam zvláště po všem, co jsme v posledních letech prožili. Pocházíme z Charkova, města, které jsme milovali každým kouskem duše. Když začala válka, museli jsme odejít, i když jsme si nikdy nepředstavovali, že jednou opustíme náš domov, ulice, práci, známá místa i přátele. Bylo to nejtěžší rozhodnutí našeho života.

Osud nás nakonec přivedl do Česka. Do země, o které jsme věděli jen málo, ale která nás přijala tiše a laskavě, s lidským pochopením, na které nikdy nezapomeneme.

Na Ukrajině slavíme Vánoce 25. prosince. Štědrý večer ale začíná ještě dřív-



POKRAČOVÁNÍ NA PROTĚJSÍ STRANĚ

Adventní ladění v obci Dubina

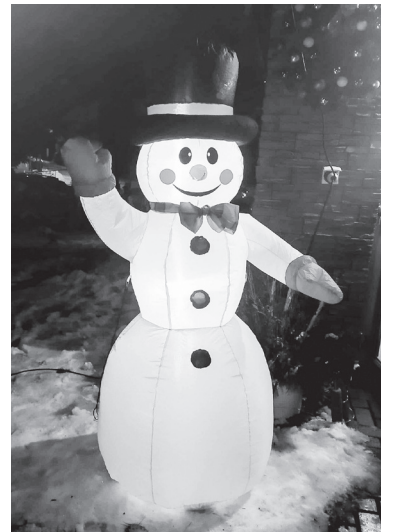
Andrea Vobořilová

Rok 2025 uplynul jako voda v Sá-zavě, opět postupně zapalujeme o nedělích svíce na adventních věncích, kuchyněmi se line vůně cukroví a vánočního koření. Ve vázách či uvázaná u stropu zdobí domovy kytička jmelí. A proto, že moc práce je dušezrout a že je dobré sejit se a zpívat, jsme se u nás na Dubině v sobotu 29. listopadu 2025 odpoledne u kulturního domu sešli, zazpívali, rozsvítili vánoční strom a za vůně svařeného vína, grilovaných

klobás, perníčků a vanilkových rohlíčků strávili příjemný podvečer.

Až si zase budete lámat hlavu, čím udělat svým blízkým největší radost, zkuste si uvědomit, že ten nejcennější dar, který můžeme dát, je čas. Čas strávený s rodinou a těmi, na nichž nám záleží.

Přejeme vám všem zase po roce šťastné a veselé Vánoce, aby v našem životě nikdy nezhasl plamen NADĚJE, abychom šli cestou přátelství, která nikdy nekončí. Která vždy vede do srdcí druhých!



FOTA: ARCHIV AUTORKY

Poděkování
za besedu

Milada Vobořilová

Místní organizace Svazu tělesně postižených děkuje panu starostovi Martinu Hujerovi za zajímavou besedu s promítáním o městě Zručí a okolí, která se konala 12. 11. 2025 ve spolkovém domě. Těž děkujeme za dotazy a odpovědi. Škoda, že na besedy chodí málo lidí.

Autorka textu paní Milada Vobořilová je předsedkyní místní odbočky Svazu tělesně postižených ve Zručí nad Sázavou.

Jana Vilímovská

V sobotu 6. 12. 2025 odpoledne se ze zámeckého příkopu ozývalo řinčení řetězů a cinkání zvonů. Zase po roce totiž na zámek dorazili čerti, kteří si pro děti připravili různé úkoly. O tom, že se jim to každoročně daří velice dobře, svědčí fakt, že i letos byla účast opravdu velká. Projít si čertovskou stezku přišlo 260 dětí, které kromě příjemného strachu musely překonat čertovské výzvy v šesti úkolech – od zkoušky odvahy přes hádanky až po zkoušky šikovnosti. Čerti byli neúprosní, ale spravedliví, a tak všechny děti uspěly a mohly si vyzvednout sladkou odměnu u Mikuláše.

Děkujeme moc městu Zruč nad Sázavou za finanční podporu a spolupráci, technickým službám za pomoc s přípravou, a hlavně všem dobrovolníkům, kteří se na akci ve svém volném čase podílejí. V neposlední řadě děkujeme všem dětem a jejich dospělému doprovodu, že nám zachovávají přízeň a za jejich slova chvály. Díky těmto momentům si vždy řekneme - stojí to za to!

Čerti na zámku



FOTO: ARCHIV AUTORKY

Halloween v Nesměřicích



FOTO: ARCHIV AUTORKY

Lenka Turková

Poslední říjnový víkend patřil v Nesměřicích strašidlům, čarodějnicím a svítícím dýním. I když Halloween není český svátek, u nás si získal velkou oblibu a stal se příjemnou příležitostí k setkání a zábavě.

V naší obci se slavil už 25. října. Nejen děti, ale i dospělí se převlékli do nejrůznějších strašidelných kostýmů – nechyběly čarodějnice, Morticia Addams, Itt Addams, čaroděj a mnozí další.

Pro každého byla připravena dýně k vydlabávání a nechybělo ani malování obrázků s halloweenskou tematikou. Po setmění se strašidla vydala na lampionový průvod obcí a večer zakončila veselá diskotéka plná smíchu a tance.

ZNOVINY

ZRUČSKÉ NOVINY

ROČNÍK XXXV

LISTOPAD/PROSINEC 2025

MĚSÍČNÍK, NEPRODEJNÉ – ZDARMA

Vydává město Zruč nad Sázavou, IČ 0023 6667

Reg. číslo MK ČR E-10481.

Periodický tisk územního samosprávného celku.

Příjem materiálů:

noviny@mesto-zruc.cz, inzerce@mesto-zruc.cz

Inzerce:

řádková – Kateřina Hrdinová (tel.: 601 213 214),

plošná – Eva Boumová (tel.: 601 213 218).

Redakce: Městský Úřad Zruč nad Sázavou,

Zámek 1, tel.: 601 213 214.

Šéfredaktor: Bc. Andrea Pacalová

Redakční rada: Ludmila Vlková, PhDr. Josef

Förster, Ph.D., MgA. Kateřina Kmínková, Jiří Říha,

Mgr. Jana Marečková

Foto postprodukce: Jarda Bouma

Typo, grafika, sazba: Lenka a Jiří Říhovi

Tisk: Tiskárna Label, spol. s r. o., Kutná Hora

Redakční rada si vyhrazuje právo příspěvků

neotisknout, redakčně upravit či zkrátit.

<http://www.mesto-zruc.cz>

Výšlo: 19. 12. 2025

Uzávěrka příštího čísla: 4. 1. 2026

pokračování článku „Vánoce mezi dvěma světy“ ze str. 2

ve – přípravami, vůněmi, tradicemi, které si pamatujeme už od dětství. Na slavnostním stole je dvanáct postních jídel. Každé má svůj příběh: *kutja* symbolizuje jednotu rodiny, *uzvar* zdraví, *ryby a zelenina* zase klid a mír v domě. Rodiny často čekají na první hvězdu. Je to krásný okamžik, tichý a slavnostní. Děti stojí u okna a volají: „Už je! Už je tam!“ A teprve potom začíná večeře. Ukrajinské Vánoce jsou plné zpěvu. Koledníci chodí po domech, nesou hvězdu, přejí štěstí a zdraví. Někdo předává sladkosti, někdo drobné peníze, ale hlavně je radost a smích. Vánoce na Ukrajině jsou hlučné, veselé, živé – takové, jaké si je pamatujeme z mládí.

V našem rodném kraji existuje jedna opravdu veselá tradice: „vodit kozu“. Není to skutečná koza, ale člověk převlečený do směšného kostýmu s rohy a zvonky. Koza tancovala, poskakovala, dělala legrační zvuky a snažila se rozemát každého v domě. Největší zábava byla, když koza „umřela“ a koledníci ji museli „oživit“. Zpívali, tleskali, vymýšleli vtipné verše a celá vesnice se smála. Bylo to jednoduché, ale krásné. I tyto malé tradice tvoří atmosféru Vánoc, která nám teď tolik chybí.

Dnes žijeme ve Zruči nad Sázavou, malém městečku kousek od Prahy. Je to tiché, útulné místo, kde je cítit duch dávné historie. Staré domy, úzké uličky, kostelní věž – všechno tu působí klidně, bezpečně a téměř pohádkově. Toto městečko nás přijalo s otevřenou náručí. Lidé tu jsou laskaví a od první chvíle k nám přistupovali s respektem a porozuměním. A co je pro nás nejdůležitější – našli jsme tu opravdové přátele. Pomohli nám s prvními kroky v nové zemi, s úřady, s jazykem, s běžným životem. A dodnes jsou to lidé, o které se můžeme opřít.

Zachováváme své ukrajinské tradice, ale s radostí přijímáme i české zvyky. Česká skromnost, jemnost, tichá atmosféra Štědrého dne – to všechno přineslo do našeho slavení něco nového a krásného.

Když jsme začali slavit Vánoce v Česku, brzy jsme si všimli rozdílů. Ukrajina čeká na první hvězdu – Česko začíná dřívě. Ukrajina má dvanáct postních jídel – Česko má kapra a bramborový salát. U nás dárky přináší často Mikuláš nebo se dávají až ráno – tady přichází Ježíšek přesně 24. prosince večer.

Rozdíl je i v atmosféře. Ukrajinské Vánoce jsou hlasité, veselé, s koledami a velkými návštěvami. České Vánoce jsou tišší, klidné, rodinné, plné světýlek a pohody. A právě to spojení dvou světů dalo našim novým Vánocům zvláštní kouzlo.

A přesto, že jsme tady našli klid, v srdci stále cítíme prázdné místo. V Charkově nám velmi chybí nádherný vánoční strom na hlavním náměstí – jednom z největších v Evropě. Každý rok tam zářil, vysoký a krásný, a byl symbolem toho, že svátky opravdu začaly. Vedle stromu stálo velké kluziště, kde jsme se každoročně scházeli s přáteli. Smích, brusle, hudba, horký čaj – to byly okamžiky, na které se nezapomíná. Dnes nám tyto chvíle velmi chybí.

Ať už žijeme kdokoliv, nejdůležitější je láska, péče, úcta a podpora.

Nezáleží na tom, jestli jsme Ukrajinci, Češi, Američané nebo kdokoliv jiný – dobré lidské vlastnosti existují všude. V dnešním světě lidé někdy zapomínají na jednoduché věci: být laskavý, umět podržet druhého, vidět v člověku člověka. Vánoce nám to znovu připomínají.

Jsem vděčný za klid, který jsme v Česku našli. Ale naše srdce stále pa-

tří domovu. Věříme, že jednou přijde den, kdy se budeme moci vrátit do našeho města, do našeho domu, pod mírové ukrajinské nebe.

Tato naděje nás provází každý den. A právě díky ní dokážeme jít dál.

Nataliia Serdiuk (Ukrajina)

Italské gastro



Ve Zruči žiji už pět let. Ve své domovině – v Itálii – slavíme Vánoce s blízkou rodinou 24. prosince s pokrmy na bázi ryb a mořských plodů. Vánoční oběd slavíme s širší rodinou 25. prosince s bohatými chody z jehněčího a tradičními sardinskými těstovinami, v závěru jde o cca deset chodů. Všichni sedíme u stolu kolem 12. hodiny a odcházíme po kávičku a tradičním desertu ve večerních hodinách. Hrajeme různé hry, zpíváme Karaoke, hrajeme na kytaru, každý dělá nějakou srandu. Na oběd v naší rodině se sejde pětadvacátého kolem padesáti členů. Rodiny s dětmi rozbalují dárky 25. ráno.

V Čechách máte jiné tradice. Večer se sejde naše rodina na krátkou večeři a po večeři pouštíme svíčky na vodu, zapálíme prskavky, zazpíváme koledy a zazvoní zvonec a přičarujeme dárky pod stromeček a do cca 22 hodin rozbalujeme dárky.

Na českých svátcích se mi líbí vánoční atmosféra, vánoční trhy, rozsvícený stromek ve Zruči, klasické české tradice, městské dekorace a sněh. Naopak mi zde v Čechách chybí velká rodinná sešlost, food culture a dolce vita!

Marco (Itálie)

Řízek, salát, kofola



Bydlím ve Zruči nad Sázavou už skoro pět let. Se svou ženou jsem se seznámil ve Velké Británii a poté, co jsme spolu žili jak tam, později v Praze, jsme se nakonec usadili zpět v jejím rodném městě. Dnes máme dvě děti a upřímně si myslím, že Zruč je nádherné místo k životu. Vánoce doma ve Velké Británii jsou úplně jiné než Vánoce v Česku. Slavíme spíše pětadvacátého než čtyřadvacátého a v noci přichází Otec Vánoce. Když se probudíme (někdy neuvěřitelně brzy...), dárky čekají pod stromečkem. Štědrý den



se točí kolem velkého rodinného oběda s tetami, strýci a bratrance. Moje máma ho vždy vařila a proslavila se vánočním obědem. Po jídle si rodina vymění dárky (Santa není jediný, kdo ve Velké Británii přináší dárky), hraje hry a po celý den jí.

Tady v Česku jsou Vánoce kratší, ale krásným, útulným způsobem – vše je zaměřeno na večer čtyřadvacátého. Opravdu si užívám večeři při svíčkách a tradici, že neopouštíme stůl. Kapra jsem vyzkoušel (většinou to trochu zvládám!), ale řízek a bramborový salát mi dělají velkou radost. A Vánoce jsou jediné roční období, kdy s radostí piju kofolu – jaksi hrozná a skvěle zároveň. Dny po Vánocích jsou zde mnohem aktivnější, 25. a 26. prosince navštěvujeme spoustu rodin, kdežto ve Velké Británii bývají tyto dny mnohem línější.

Na českých Vánocích mě nejvíc fascinují různé postavy, které se objevují v prosinci i během samotných Vánoc. Mezi anděly, dábly, Ježíškem a Santou si nikdy nejsem úplně jistý, kdo přináší dárky a kdo by tam mohl být, aby vystrašil děti – ale jsou Vánoce, takže všichni jsou vítáni.

Některé tradice držíme i z domova, zejména Štědré ráno. Jelikož Santa ví, že jsme napůl anglická domácnost, doručí nám dárky ještě přes noc čtyřadvacátého, takže se k nim



pětadvacátého probouzíme. Dokonce i moje žena tuhle tradici miluje a jinak bychom slavit nechtěli. Pro mě je důležitý i vánoční pudink – velký ovocný dort flambovaný brandy a s pudinkovou polevou. To je nezbytné!

Celkově si opravdu užívám to nejlepší z obou světů. Být multikulturní rodinou znamená, že máme dvojité Vánoce – a kdo by na to neřekl ano?

Sam (Anglie)

Sladká indická stopa

Ve Zruči bydlíme od srpna 2024. Líbí se nám, že je město klidné a vše, co potřebujeme, máme k dispozici, aniž bychom museli cestovat daleko. Lidé tady jsou k nám moc milí. Vánoce slavíme s přáteli. Většinou jíme spoustu sladkostí a koláčů. Naši přátelé pocházejí z různých zemí, takže trochu kombinujeme tradice všech a vyměňujeme si dárky. Letos plánujeme rozsvítit dům a oslavit s našimi sousedy. Ráda vidím všechna ta světla a vánoční stromeček na zámku a procházím se po parku.

Divya (Indie)

A ještě jednou Ukrajina

Ve Zruči nad Sázavou žiju dva roky a líbí se mi tu. Město je velmi tiché, čisté a lidé jsou přátelští.

Vánoce u nás na Ukrajině trávíme doma – připravujeme večeři, sejdou se všichni příbuzní, společně večeříme, díváme se na vánoční filmy a zpíváme vánoční písně a koledy. Malé děti také chodí po domech, zpívají koledy a lidé je obdarovávají perníčky a sladkostmi.

Kalendář kulturních a dalších akcí

Pravidelné akce ve spolkovém domě:	
Pondělí	Cvičení pro seniory , 8.30–9.30, tělocvična SD, cena 80 Kč.
Úterý	Angličtina : 17.00–18.00 (úplní začátečníci), 18.00–19.00 (mírně pokročilí).
Středa	Pravidelná setkání křesťanů (každá sudá středa), 17.00.
	Jóga s Danielou , 18.30.
Čtvrtek	Angličtina : 17.00–18.00 (středně pokročilí), 18.00–19.00 (pokročilí).
Pátek	Manaba training : 10.30–11.30, tělocvična SD.
8. 12.–20. 2.	Výstava obrazů v zámecké galerii – pořádá Jitka Bulaková a OKŠS. Vstupné 30/20 Kč. Galerie je otevřena v pondělí a ve středu od 8.00 do 16.00, v úterý, ve čtvrtek a v pátek od 8.00 do 15.00.
17. 12.	Vánoční vytrubování – pořádá OKŠS a Zručská desítka před spolkovým domem. Začátek v 18.00. Přijďte si užít sváteční atmosféru.
6. 1. a 27. 1.	Setkání v klubu – setkání pořádá ve své klubovně ve spolkovém domě Klub žen Zruč nad Sázavou.
13. 1.	Tvoření pro radost – pořádá Klub žen od 14.30 ve své klubovně ve spolkovém domě. Vyrábět se bude zásobník sáčků. S sebou si vezměte středně silnou přízi, háček, nůžky.
15. 1.	Generace ruku v ruce – mezigenerační setkání . Pořádá OKŠS a MŠ Malostranská. Bude se konat od 9.30 do 10.30 v tělocvičně spolkového domu. Zváni jsou senioři, maminky s dětmi i další, kdo si chtějí užít společný čas s dobrou náladou. Vstup zdarma.
21. 1.	Bezpečně na internetu a úvod do umělé inteligence – přednáška pro seniory. Pořádá OKŠS a organizace Právě teď! Přednáška se bude konat od 9.00 do 13.00 v zasedací místnosti SD. Registrace na tel.: 722 990 827 nebo na e-mailu: knihovna@mesto-zruc.cz . Vstup zdarma.
21. 1.	Neporazitelní – kino ve spolkovém domě. Pořádá OKŠS. Začátek v 18.00. Vstupné 100 Kč. Filmová kavárnička pro vás bude připravena od 17.00.



Infocentrum
Zámek 1, Zruč nad Sázavou, 285 22, tel.: 601 213 214
e-mail: infocentrum@mesto-zruc.cz, www.mesto-zruc.cz
změna programu vyhrazena
aktuální přehled akcí naleznete vždy na www.mesto-zruc.cz

Vánoční tradice v Česku jsou plné kouzla a tepla. Vytvářejí slavnostní atmosféru a zdůrazňují důležitost kultury a zvyků – krásné vánoční trhy, perníčky, světelné girlandy na každém rohu a atmosféra opravdové pohádky.

Alona (Ukrajina)

Oslavy bez alkoholu

Jmenuji se Yusupjanov Alisher, pocházím z Uzbekistánu a do České republiky jsem přijel v roce 2008. Domnívám se, že ve Zruči nad Sázavou žiji přibližně od roku 2019.

Na Nový rok se v Česku dobře prodává ryba, ale jsou zde i věci, které mi příliš nevyhovují – například časté užívání alkoholických nápojů, kouření cigaret a marihuany, a také vepřové maso, které se často používá v pokrmech. Pro místní jsou to však běžné součásti života.

V Česku si lidé na Nový rok obvykle kupují dárky sobě i svým blízkým, často je objednávají předem. V domácnostech se zdobí vánoční stromečky a interiéry bytu, během oslav se pije alkohol a kouří, což podle mého názoru může mít negativní vliv na děti. Mnoho mladých stromků se kvůli novoročním oslavám pokácí a po několika dnech – většinou tři až čtyři dny po Novém roce – lidé stromečky vyhazují, což vnímám jako zbytečné plýtvání.

V Uzbekistánu se na Nový rok připravují města i okresy. Veřejná prostranství se zdobí, pořádají se trhy, atrakce a zábavní programy pro děti. Na obloze se promítají laserové nápisy, například „Uzbekistán“, a novoroční

přání. Číslo roku 2025 je zobrazeno tak, že číslice „0“ připomíná hodiny – a když odbije půlnoc, objeví se rok 2026. Na obloze se pak ukazují obrazy Sněhurky a Dědy Mráze. Konají se koncerty, vystupují známí umělci a zpívají své písně. Pro děti jsou připraveny divadelní představení a vystoupení herců v kostýmech; lidé převlečení za velká zvířata baví návštěvníky, fotí se s nimi a rozdávají dárky. Probíhají soutěže, ve kterých mohou lidé vyhrát různé odměny. Dědové Mrázové a Sněhurky jsou na oslavách běžnou součástí programu. Alkohol se oficiálně neprodává – jen na místech, kde je to povoleno, a i tam jen zřídka. Ženy většinou nekouří a nepijí alkohol, jen výjimečně. Někdy se ve městech mohou objevit i prostitutky.

Lidé během oslavy jedí, baví se a užívají si volný čas, většinou bez alkoholu. Rodiny slaví Nový rok doma jednoduše – byty se příliš nezdobí, nekupují se dárky, jen občas chodí Dědové Mrázové. Někteří lidé si je objednávají, aby potěšili své děti; kontakt na Dědu Mráze bývá uveden například na autě již několik dní předem. Když Děda Mráz přijde domů, říká dětem básničky a rodiče mu za návštěvu zaplatí.

Rodiny se tradičně scházejí u společného stolu, kde je připraveno mnoho jídel, ale alkohol většinou chybí. Spolužáci se někdy složí, koupí berana a u někoho doma jej porazí; z masa pak připraví různé pokrmy. Poté mají obvykle jeden až dva dny volna.

Alisher (Uzbekistán)

Hory, chrámy a žabí stehýnka

Tomáš Hladík

Po delším čase jsme měli možnost vidět Josefa Förstera v jiné roli, než je ta pravidelná moderátorská v Křesle pro hosta. Totiž jako cestovatele v besedě Mezi horami a chrámy o téměř měsíční návštěvě Vietnamu a Kambodži, kterou především na skútrech uskutečnili s kamarádem Mirkem Scholzem. Zaplněná zasedací síň spolkového domu se tak díky mnoha fotografiím a poutavému výkladu na několik hodin přenesla do vzdálené Asie. Pepa vybíral ty nejzajímavější zážitky, které se jim udály, a místa, jež začátkem tohoto roku navštívili. Mirek doplňoval a přispíval svým pohledem člověka, který se do tak vzdálených krajů vydal prvně.



Cestovatelé projeli Vietnam od severu k jihu, načež se přemístili, prý po svých, do sousední Kambodži. Nasávali tamější kulturu, objížďeli

zajímavá místa, ta mimo znatelnější zájem většiny turistů i ta frekventovanější, ochutnávali exotickou kuchyni a setkávali se s místními lidmi.

Oba cestovatelé se shodli, že právě interakce s milými a pohostinnými lidmi byla tím, co je nejvíce obohatilo. Samozřejmě i ta řada památek a vůbec pobyt v pro nás úplně jiném světě a kultuře, kde člověk třeba zjišťuje, co vše se dá připravit k jídlu. Od už u nás známé a oblíbené polévky pho, přes cvrčky a pavouky, kohoutí pařátky a žabí stehýnka, po hady či deserty v bambusovém stonku. O celé řadě exotického ovoce nemluvě.

Závěr první části besedy přinesl edukativní okénko, kdy jsme se naučili počítat vietnamsky do deseti (1 – môt, 2 – hai, 3 – ba, 4 – bôn, 5 – nám, 6 – sáu, 7 – báy, 8 – tám, 9 – chin, 10 – muò'i), a vtipnou oslavnou píseň na Ho Či Mina, která prý provázela úspěšné přistání vnitrostátní letecké linky.

Po přestávce jsme se přesunuli z komunistického Vietnamu do Kambodžského království. Z fotek zmizely pěticipé hvězdy i srpy s kladivem a dozvěděli jsme se o padesáti chrámech, které cestovatelé do jednoho navštívili. Od těch nejznámějších, nejzachovalejších a nejnavštěvovanějších po ty méně turisticky atraktivní, z nichž zbylo jen několik rozvalin pohlcených pralesem.

Těch zážitků a prožitků bylo samozřejmě o mnoho více, než se vejde do krátkého novinového článku. Ty, ač zprostředkovaně, si odnášejí spokojeně návštěvníci povedené besedy. Stejně jako poselství závěrečných slov, že ač se lidé v dalekých a chudších krajích nemají zdaleka tak dobře jako my, jsou usměvaví, pohostinní a čiší z nich optimismus a pozitivní přístup k životu.

FOTO: J. BOUMA

Pozvánka do zámecké galerie

Jitka Bulaková

Milí čtenáři, ráda bych vás touto cestou pozvala na svou výstavu v prostorách zámecké galerie, která bude probíhat od prosince 2025 až do února následujícího roku. Výstava nese název „Mezi nebem a zemí“ a je odrazem mé tvorby za poslední tři roky. Název jsem vybrala proto, že ho považuji za výstižný hned z několika důvodů – inspirací pro tvorbu uplynulého roku pro mě byli ptáci našich zahrad, luk a lesů. Dalším důvodem je, že má inspirace často vychází z fantazie a výjevů ze snů, které jsou mezi nebem a zemí. V neposlední řadě se snažím, aby se divákovi přenesl pocit, emoce, kterou mnozí z nás známe, když se nám stanou takzvané „věci, které jsou mezi nebem a zemí“.

Pár slov bych ještě chtěla napsat o sobě, abych se vám představila. Jmenuji se Jitka Bulaková. Pokud byste se podívali na fotografii z mého raného dětství, viděli byste holčičku, která v zaujetí drží v ruce tužku a stále si něco kreslí. Později jsem při klasické školní docházce navštěvovala základní uměleckou školu, na kterou ráda

vzpomínám – především na laskavou mladou paní učitelku, která nás vedla trpělivě a i přes klasická témata zátiší na tisíc způsobů jsme k ní chodili rádi. Nebylo tehdy obvyklé, aby učitel pouštěl o přestávce děti na zahradu, a my tam směli prožívat svá dobrodružství na starých prolézačkách ve stínu vzrostlých ořešáků a akácií.

Nepřímo mě umělecky formoval i můj milovaný dědeček, který mě s láskou do ZUŠky doprovázel. Já po cestě se zatajeným dechem a nastraženými ušima poslouchala jeho vzpomínky na válečné a poválečné dětství protkané velkou pokorou k životu, úctou k dru-

hým a tehdy ještě přirozeným spojením s krajinou, kde lidé žili. Vděčná jsem mu také za čas, který jsme strávili jen ve dvou na chatě o prázdninách. Téměř dva měsíce svobody a jeho důvěry, kterou jsem se neodvážila nikdy narušit.

Na bezstarostná středoškolská léta v oboru propagační grafiky vzpomínám velmi ráda. Vděčím za ně rodičům, kteří mě materiálně zabezpečili a umožnili mi tak zažít krásné časy s přáteli i s mým budoucím manželem. Po studiu jsem z oboru odbočila a vykročila směrem k pedagogice. K tomuto kroku mě přiměly hodiny strávené s dětmi na akcích po různých

částech Čech. Několik let jsem malovala na obličej a tělo, abych si ke studiu přivydělala. Tato léta mě naučila mnohému – především tomu, jak je duše dítěte křehká a plná nekonečné fantazie.

Po několika letech strávených v profesi paní učitelky jsem se odhodlala splnit si sen a studovat na žižkovské VOŠUP v oboru malba a přidružené techniky. Tato škola je, troufám si říct, unikátní. Na každém kroku z budovy dýchá tajemná doba dávných časů a osudů studentů. V přízemí se nachází překrásná knihovna s prvky secese a v každém mezipatře můžete obdivovat propracované vitráže. Studium mě o to víc utvrdilo v tom, že si tuto školu mohu postavit na pomyslný piedestal a to z důvodu, že se zde ještě dají naučit techniky a řemesla starých mistrů. Bohužel studium zůstalo bez dokončení, protože bylo prezenční a vyžadovalo mě plně nasazení. A to se v kombinaci s plným učitelským úvazkem neblaze podepsalo na mém zdraví. Tělo mě doslova zastavilo a já s nepříjemnými záněty v obou nohách musela s bolavým srdcem studia zanechat. V současnosti jako maminka

šestiletého syna v profesi knihovnice na půl úvazku mám i díky laskavému manželovi prostor na tvorbu.

Malba mě vnitřně sytí, naplňuje radostí a nejvíce tehdy, když mohu svou tvorbou potěšit druhého člověka a oslovit ho na niterné úrovni. Obrovským a nevyčerpateľným zdrojem inspirace pro mě byla, je a bude příroda, krásná země a jejích stvoření. Další studnicí inspirace jsou mi zmiňované sny a fantazie. Tyto chvíle, kdy se takzvané „napojím“, zažívám poněkud více zrána – ještě předtím, než začne každodenní ruch. V době, kdy se vše probouzí, mohu alespoň na chvíli nerušeně obdivovat krajinu a spojit se sama se sebou.

Přeji vám, ať se máte v tomto kouzelném a zároveň velmi rušném období krásně, naleznete klid srdce a prožijete svátky v plné pozornosti a lásce ke svým bližním. V novém roce ať se vám splní sny, které v duši nosíte a hlavně pevně zdraví! Budu ráda, když do zámeckých prostor zavítáte a třeba jako zpříjemnění a zpomalení navštívíte i mou výstavu. Navštívit ji můžete dle otevírací doby infocentra. Těším se na vás!



Zručský bigbitový (z)dunění bude v roce 2026 dvoudenní!

Ludmila Vlková

Sedmý ročník hudebního festivalu se uskuteční ve dnech 21.–22. srpna 2026. Nově rozšiřujeme program i na pátek, který chceme věnovat především mladší generaci. Sobota zůstává tradičně v rockovém duchu, stejně jako v předchozích ročnících.

Máte se opravdu na co těšit! Po čtyřech letech se do Zručského dvora vrací kapela **Krucipüsk**. Krev v žilách fanouškům rozproudí i **Walda Gang**, parta zkušených muzikantů. Z Čáslavi dorazí **Civilní obrana**, která letos slaví 20 let na scéně. Poctivý rock naservírují **Kurtizány z 25. Avenue** a nezapomenutelnou show

předvede **Lady Kate**. A jedno velké jméno si necháváme jako překvapení, které oznámíme v lednu. V sobotu se opět představí deset kapel na dvou stage.

Páteční program bude věnovaný mladší generaci, ve znamení rapu a **DJ produkce. Issa Me Mario**, talentovaný raper z Jihlavy výrazně

rezonuje českou rapovou scénou. **DJ Tonyho** mohou znát fanoušci Slavie, více než dva roky hraje před všemi domácími zápasy. Hlavní hvězdou pátečního dne bude rapper **Smack One**.

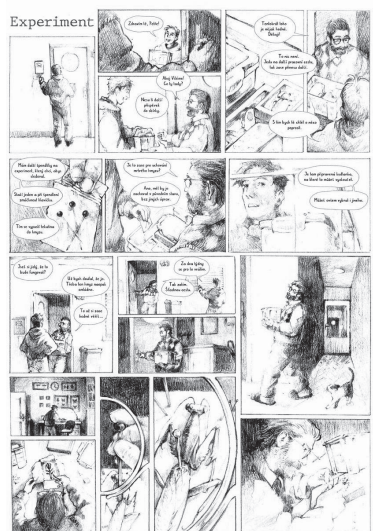
Již nyní probíhá předprodej vstupenek. Zakoupit je můžete na portále QR Ticket, čerpací stanici V-GAS,

v obchodě Obuv – hračky – papírnictví – sport Josef Černý nebo na čerpací stanici EuroOil ve Zbraslavicích. Vstupenky jsou k dispozici samostatně na pátek, na sobotu nebo jako dvoudenní vstup.

Více informací o festivalu naleznete na našich webových stránkách: <http://zrucsky-bigbitovy-zduneni.cz>.

Dobře utajené vítězství

Lenka Říhová



Mám takovou zkušenost, že když je někdo ve své práci opravdu dobrý, je natolik do své činnosti ponořen a v ní spokojen, že nemá potřebu o ní mluvit a chlubit se úspěchy, kterých dosáhl, protože to jsou prostě jen milníky na jeho přirozené cestě. Jakkoli je ten úspěch pro nás ostatní skvělý a úctyhodný, sám autor o něm skromně mlčí. Dovolím si tady malinko prolomit bezpečnou stěnu skromného mlčení a představit malému zručskému světu kulturní úspěch bývalé zákyně výtvarného oboru ZUŠ Hany Procházkové. Hana po skončení docházky do zručské ZŠ (a absolvování ZUŠ) vystudovala Soukromou střední uměleckou školu grafickou v Jihlavě a nyní je studentkou Fakulty designu a umění Ladislava Sutnara

Západočeské univerzity v Plzni. Je opravdu nadaná ilustrátorka a v hlavě se jí rodí příběhy, které dokáže zhmotnit kresbou, která má preciznost a osobitý styl. Zapojila se na podzim do osmého ročníku soutěže cs.komiks.25. A protože talent podpořila dobrým nápadem a velkou pracovitostí, vyhodnotila porota její práci s názvem *Experiment* jako nejlepší ze 76 zaslaných komiksů od českých a slovenských studentů uměleckých škol. Porota doporučila na výstavu práce od 29 autorů, které budou vystaveny od 4. února v Horácké galerii v Novém Městě na Moravě a poté na jaře v krajské knihovně ve Zvolenu. Vítězka Hana Procházková se podívá do francouzského města Angoulême, kde se každoročně koná největší evropský

festival komiksu. Vybrané práce budou také publikovány v komiksově revue AARGH! Možná se na mě Hana bude za tenhle článek trochu zlobit, přesto si zaslouží velkou gratulaci!

A i když je sama autorka prozatím neprůbojná, její práce má sílu vydat se do světa a určitě bude zajímavé sledovat její další uměleckou cestu.

UKÁZKA TVORBY H. PROCHÁZKOVÉ



Svatý Martin přijel na bílém koni do zručského zámku

FOTA: J. BOUMA

Kateřina Kmínková

Ve středu 12. listopadu pořádal náš spolek Kapka a Kapička oslavu svátku svatého Martina pod názvem Svatomartinská světýlka. Malá, hezká podvečerní akce si vyžádala spoustu příprav: domluvit vše s paní Fialovou a úřadem města, poprosit technické služby o zapůjčení pивních setů a stojanů na koše, domluvit dobrovolníky, kteří nám pomohou před akcí i na místě, nakoupit pohoštění, zajistit stánek s občerstvením, přivést osvětlení a ozvučení, postavit divadlo, vytvořit kulisy a upravit lourt, navštívit s triem nové i staré svatomartinské písně, připravit nové divadélko, domluvit fotografa, napéct perníčky, zajistit oblek pro svatého Martina, na-



ložit a převést do Zruče koně, pomoci svatému Martinovi s oblékáním, rozmístit po areálu stříbrné podkovičky a svíčky, připravit tvoření pro děti a domluvit se žebřákem a ostatními na průběhu děje. A když jste ochotní udělat tolik věcí pro krásnou podzimní atmosféru a dětské dušičky, doufáte, že se akce vydaří.

Byla jsem naprosto v šoku, když jsem se v krásných historických šatech podívala na hodinky – bylo právě osm minut po začátku akce a nikde nikdo. Už jsem se chtěla rozbrečet, když najednou slyším hudbu a hlasy stovky lidí, kteří poslušně čekali ve Zručském dvoře a které muzikanti teprve přiváděli na místo hlavního dění. Mysleli jsme, že

lidé půjdou od parkování po světýlkách a podkovičkách, ale to nám nevyšlo. Příště to vymyslíme lépe, slibujeme! Velice vám za celý spolek Kapka a Kapička děkuji za účast, za kouzelnou atmosféru stovky lampionků a světýlek, za zpívání a společné přivolání svatého Martina, který se před zraky všech dětí mohl z výšky svého bělouše rozdělit

s chudým žebřákem o polovinu svého pláště. Vy jste se pak krásně dělili o půlky svých perníčků a o dobrou náladu. Doufáme, že lidé mohli pocítit, že pomocí dobrých skutků a lidské souměřitosti přibývá vnitřního tepla a světla. A právě v době, kdy venkovního světla a tepla ubývá, ho v sobě potřebujeme probudit nejvíce.



Masopust se u nás ve Zruči uskuteční v sobotu 14. února 2026

Kateřina Kmínková



Vzpomínáte na loňský fašankový hudební průvod s medvědem a medvěďákem, plný dalších masek, vodníků, berušek, klaunů či opiček? I v příštím roce se masopust ve Zruči uskuteční – a přinese nové věci! Rozhodli jsme se pokusit vytvořit více tras masopustního průvodu Zručí, které budeme každý rok střídát. Podaří se tak projít město i v místech, kam

bychom se jinak nedostali, pokud bychom stále vyšlapávali tu stejnou cestičku. V roce 2026 bude průvod vyrazet od restaurace U Kuklů a půjde Starou Zručí a lokalitou za benzínkou. Po návratu k restauraci nás čeká více hudby, více zábavy a více programu než v minulém roce. Akci doplní i více stánků. A pokud se vše podaří a zatím tajný

nápad vyjde, bude na vás v průvodu čekat nádherné překvapení! Akci pořádá náš místní spolek Kapka a Kapička, který provozuje lesní klub a školu v Želivci. Chceme se s lidmi potkávat při společném tvoření a budeme moc rádi, když tuto skvělou akci budeme tvořit společně! Uvítáme zapojení místních mladých i těch, kteří jsou mladí už dlouho.

Propojme se ohledně masopustu přes katka@kapkakapicka.cz. Konkrétně hledáme dobrovolníky v podobě průvodních masek, dobré lidi, u kterých může masopustní průvod zastavit a zahrát píseň k tanci, dobrovolníky, kteří pomohou s výzdobou akce, či ty, kteří by v rámci akce rádi vystoupili se svým programem.

FOTO: J. BOUMA

První dojmy Karolíny Mrázkové v nové pozici kulturního referenta spolkového domu

FOTO: ARCHIV KAROLÍNY MRÁZKOVÉ



Ludmila Vlková

Vystudovala Anglický jazyk a literaturu na Masarykově univerzitě, ale profesně nakonec zaměřila jinak. Po škole několik let pracovala jako dělnice ve firmě blízko jejího bydliště a později ve velkoobchodní společnosti, kde se věnovala administrativě, fakturaci a marketingu. Tyto různorodé zkušenosti jí poskytly široký přehled. Nyní se těší na práci v oblasti kultury a návrat do prostředí, které je jí určitě bližší.

Co Tě přivedlo k tomu, že ses přihlásíš do výběrového řízení na kulturního referenta spolkového domu?

Do města jsem se přistěhovala letos na jaře a chtěla jsem se tu více zapojit a poznat místní komunitu. Když se na začátku léta objevilo výběrové řízení na kulturního referenta, hned mě oslovilo. Spojuje kulturu, práci s lidmi i podporu spolků – tedy to, co mi dává smysl a věřím, že mě bude bavit. Proto jsem se rozhodla přihlásit.

Co pro Tebe znamená převzít vedení spolkového domu?

Vedení spolkového domu pro mě znamená možnost být uprostřed dění ve městě a pomáhat lidem, kteří tvoří jeho komunitní a kulturní život. Beru to jako důvěru i závazek – být oporou spolkům a vytvářet přátelské prostředí.

Jaké byly Tvoje první dojmy z prostředí a týmu?

Můj první dojem byl zcela pozitivní. Celý tým Odboru kultury, školství a sportu, stejně jako všichni pracovníci městské radnice, mě přijali velmi přátelsky, což mi pomohlo rychle se zorientovat a cítit se součástí

týmu. Zvláštní poděkování bych ráda vyjádřila svým novým kolegyním z knihovny. Jsou mi velkou oporou, vždy ochotné mi pomoci a jejich přístup mi opravdu pomáhá cítit se tu dobře a pohodlně.

Jaké jsou tvoje hlavní priority pro první rok ve funkci?

V prvním roce bych chtěla navázat na tradiční akce, které mají místní obyvatelé rádi, a zachovat to, co dobře funguje. Zároveň bych ráda postupně přidávala nové projekty, které by mohly místní kulturu obohatit – třeba inspirované tím, co se osvědčilo i v jiných městech. Chci hlavně naslouchat lidem a rozvíjet spolkový dům tak, aby byl pro místní komunitu co nejpřínosnější.

Kde vidíš největší potenciál spolkového domu v dalších letech?

Vnímám, že lidé mají velkou chuť se kulturně setkávat, ať už jde o přednášky, koncerty nebo komunitní akce. Několik událostí, které jsem u nás už zažila, mě mile překvapilo svou návštěvností. Zájem byl pokaždé větší, než jsem očekávala, což pro mě jasně ukazuje, že spolkový dům má do budoucna obrovský potenciál.

Ráda bych z něj vytvořila místo, kde se budou lidé pravidelně potkávat, dozvídat se nové věci, získávat zkušenosti a zároveň spolu trávit příjemný a smysluplný čas.

Jak chceš pracovat s místními spolkami a komunitou? Je něco, co bys chtěla ve spolupráci s veřejností posílit nebo zlepšit?

Místní spolky vnímám jako velkou hodnotu našeho města a ráda bych s nimi spolupracovala především tak, abych podpořila jejich činnost a pomohla ji lépe představit veřejnosti. Ráda bych posílila otevřenost a komunikaci – aby každý věděl, že spolkový dům je tu pro něj, ať už potřebuje prostor, pomoc s organizací akce nebo jen radu. Mým cílem je, aby se lidé cítili vítáni zapojit se do dění, přijít se svým nápadem nebo se stát součástí společných projektů.

Jaké typy akcí nebo aktivit chceš podporovat?

Chci přinášet program, který lidem nabídne nové poznatky, například formou besed a přednášek, ale také prostor pro kulturní zážitky, jako je promítání v kině nebo různá představení. Stejně důležité jsou pro mě

i akce, při kterých mohou lidé společně trávit čas: tvořit, povídat si, hrát hry nebo jen být spolu v příjemné atmosféře. Právě tato kombinace různých druhů aktivit podle mě vytváří živé a otevřené kulturní centrum.

Na jakou část své práce se těšíš nejvíce?

Upřímně úplně nedokážu říct, na kterou část práce se těším nejvíce. Právě její různorodost je to, co mě láká nejvíce. Mám ráda, když můžu dělat něco, co má smysl a co lidem přinese radost. Ať už jde o přípravu programu, setkávání s lidmi, nebo samotné akce.

Co bys chtěla vzkázat návštěvníkům a uživatelům spolkového domu?

Určitě bych všem chtěla vzkázat, že jsou tu vždy vítáni. Budu moc ráda za každou radu, tip nebo informaci – cokoli, co mi pomůže lépe pochopit, jaké akce místní baví a co je pro ně zajímavé. Spolkový dům je otevřeným místem pro setkávání, nové zážitky i sdílení nápadů. Přijďte se podívat na některou akci, zapojit se s vlastním nápadem nebo se jen zastavit na chvíli a být součástí dění.

Techmania



Matěj Holec

V úterý 4. listopadu se žáci devátých ročníků Základní školy Na Pohoří zúčastnili odborné exkurze



do science centra Techmania v Plzni. Program byl zaměřen na rozšíření znalostí z oblasti fyziky, chemie a astronomie. Součástí exkurze byla dvě promítání v moderním planetáriu, kde se žáci prostřednictvím projekce

seznámili s galaxií, planetami a dalšími zajímavostmi vesmíru. Dozvěděli se řadu informací o fungování vesmírných těles a nahlédli do vzdálených částí vesmíru, kam se člověk běžně nepodívá. Další část programu



tvořily dvě experimentální ukázky. První byla věnována tekutému dusíku. Žáci mohli zblízka sledovat zajímavé pokusy a vidět, jak extrémně nízké teploty ovlivňují různé materiály. Druhá ukázka byla zaměřena

na Van de Graaffův generátor, díky kterému měli možnost na vlastní oči pozorovat princip statické elektřiny. Nechyběly ani efektní demonstrace, které vzbudily velký zájem a pobavily všechny přítomné.

FOTA: ARCHIV ZŠ

Strašidelná stezka a divadlo ve školní družině



Monika Pavlicová

Začátkem měsíce listopadu se krátce po setmění začaly před školní budovou shlukovat davy malých i velkých, s maskami i bez masek, aby si po roce užili strašidelnou stezku v okolí školy.

Celou trasu doplňovala světýlka, dekorace a tajemné zvuky, které vytvářely napínavou atmosféru.

Na jednotlivých stanovištích čekaly na děti a jejich doprovod děsivě oděné postavy. Na některých místech děti plnily hravé úkoly a odvážnější z nich se pouštěli se strašidly do zajímavých debat.

Přestože některé části stezky byly opravdu strašidelné, všechny děti zvládly projít trasu až do konce. U cíle na ně čekala malá odměna a pochvala za jejich odvalu.

Děkujeme všem, kteří si 5. 11. udělali čas a společně tak s námi strávili pár strašidelných chviliek.

Pár týdnů po stezce k nám opět zavítalo divadélko s pohádkou o Budulínkovi Mandelínkovi podle Josefa Lady. Celé představení bylo zahráno pouze dvěma herci a jejich vlastním humorem, a tak není divu, že se sportovní halou ozýval neustálý smích dětí, které si divadlo náležitě užívaly.



FOTA: ARCHIV ŠD

Nadační fond Zeměkvět podpořil lesní klub Kapička

Lesní klub Kapička, který působí v Želivci, vzdělává děti předškolního věku. Třídenní provoz je hrazen čistě z peněz rodičů, klub nečerpá žádné státní finance na provoz. Proto se snažíme v rozpočtu ušetřit

finance na náklady, které se mohou čas od času objevit a převyšují běžné provozní výdaje. Někdy se však jedná o částky sahající do desítek tisíc korun. Když se objeví dárci, který má chuť podpořit projekty, jež jsou –

jako ten náš – stavěné na dobrých a inovativních myšlenkách, které proslapávají trnitou alternativní cestu a stojí na lidském nadšení z konání skvělých věcí, jsem vždy dojatá. Děkujeme Nadačnímu fondu Zeměkvět,

kteří nám pomohl s nákupem nové, kvalitnější a nepromokavé plachty na jurtu. V rámci daru můžeme čerpat i další příspěvek na provoz lesního klubu a školy. Jsme vděční, že v tom nejsme sami.



zeměkvět
nadační fond

Kateřina Kmínková



FOTA: ARCHIV AUTORKY



Kapka a Kapička, z.s. zve na

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ v lesním klubu Kapička a vesnické škole Kapka

4. února 2026

14.00 - 16.00 Škola Kapka Želivec 43 Zruč nad Sázavou	15.00 - 16.00 Lesní klub Kapička Jurta v Želivci → Zruč nad Sázavou
---	---

V případě dotazů se můžete obrátit
na katka@kapkakapicka.cz
www.kapkakapicka.cz

Kapka a Kapička, z.s.
Město Zruč nad Sázavou
a Restaurace U Kuklů
vás zvou na

MASOPUST

ve Zruči nad Sázavou

14. února 2026

10.00 • masopustní průvod městem
13.00 • hudba, stánky, veselí
15.00 - 19.00 • Cimbálová muzika Trnka
20.00 • Choť topiče

V rámci masopustu bude v cíli připravený a prostřený „stůl hojnosti“. Přineste na něj cokoli dobrého k jídlu či pití, podělte se a sami si nezapomeňte nabídnout.

kapkakapicka.cz/masopust

Den otevřených dveří v lesním klubu Kapička a škole Kapka

Kateřina Kmínková

Vás zveme k nám na den otevřených dveří, který se uskuteční 4. února 2026. Jak mnozí z vás již nejspíš dobře víte, jsme spolek Kapka a Kapička, který provozuje u Zruče nad Sázavou v krásné želivecké přírodě stejnojmenný dětský lesní klub a školu.

Náš dětský lesní klub je podobný mateřským školám – staráme se u nás a vzděláváme děti předškolní-

ho věku (3–6 let). Rozdíl mezi námi a klasickou školkou je především v tom, že děti tráví většinu dne venku přímo v přírodě, náš kolektiv je malý a umožňuje individuální přístup, kráčíme ve stopách přírodní pedagogiky a naše průvodkyně jsou milé a respektující. Rodičům navíc umožňujeme trávit čas s dětmi v klubu, dokud si dítě na školku nezvykne natolik, aby bez pláče zůstalo i bez rodiče. Naše děti jsou veselé, zvyklé na přirozený pohyb, mají dostatek času

na tvůrčí aktivity i vzdělávání a také jsou mimořádně zdravé.

Již čtvrtým rokem vzděláváme i děti školního věku. Nyní k nám mohou chodit děti prvního stupně ZŠ. Naší prioritou ve vzdělávání je hledání vnitřní motivace ke vzdělání, dostatek pohybu na čerstvém vzduchu a příjemná atmosféra, ve které se děti učí mnohem lépe. V naší škole ráno začíná vždy společnou snídaní a poté ranním kruhem, ve kterém si povídáme o nedávných zážitcích, domlou-

váme se na průběhu dne, zpíváme či se učíme básničky. Děti se tři dny v týdnu učí především matematice, českému a anglickému jazyku, ale zvládneme také projektovou výuku přírodních věd či výtvarné tvoření. Čtvrtý den máme projektovou výuku, která se v poslední době zaměřuje především na bezpečnost dětí při používání moderních technologií, nauku o lidském těle a zdraví s bylinkářkou a lektorkou jógy Terezou Viktorovou či pohybově-dramatickou výchovu

s herečkou Barborou Špačkovou. Pátky jsou u nás dny domškoláků, protože času stráveného s rodinou nikdy nebude dost, a my tomu chceme jít alespoň trochu naproti.

Pokud vás náš koncept zaujal nebo se jen chcete podívat, jak taková malinká vesnická škola a školka funguje, přijďte se k nám podívat ve středu 4. února 2026. Ve škole pro vás budeme připraveni od 14.00, v lesním klubu od 15.00 hodin. Více o nás si můžete přečíst na www.kapkakapicka.cz.

Zapojení do celostátního projektu ReDiKid: Odolné dítě v digitálním světě

Martin Jurů

Základní škola Zruč nad Sázavou se jako jedna z prvních škol v regionu zapojila do celostátního projektu ReDiKid – Odolné dítě v digitálním světě, který vede Univerzita Palackého v Olomouci ve spolupráci s Masarykovou univerzitou a Univerzitou Hradec Králové. Cílem projektu je posílit digitální, psychickou, sociální a fyzickou odolnost dětí v době, kdy technologie hrají v jejich životě stále větší roli. Projekt se zaměřuje především na děti ve věku 9–11 let, tedy na ob-

dobí, které je podle odborníků klíčové pro formování zdravého a bezpečného vztahu k digitálnímu prostředí. Ve školách proběhne nejen výzkum, ale také praktické aktivity, které pomohou dětem lépe se orientovat v on-line prostoru, rozumět rizikům a budovat zdravé návyky – například umět vyhodnotit nevhodný obsah, zvládat tlak sociálních sítí, udržovat zdravý pohybový režim nebo pracovat s emocemi. Jedním z hlavních důvodů, proč se ZŠ do projektu zapojila, je rostoucí počet situací, které děti v digitálním světě ohrožují. Mezi nejčastější rizika pa-

tří kyberšikana – posměšné, výhrůžné či urážlivé chování na internetu, které může dítě významně psychicky zatížit. Závislost na obrazovce – nadměrné trávení času u telefonu, tabletu nebo počítače, které omezuje spánek, pohyb a běžné sociální kontakty. Neznámí lidé – děti mohou být oslovovány cizími osobami, které se vydávají za vrstevníky či lákají k osobním schůzkám. Dezinformace – šíření nepravdivých nebo manipulativních zpráv, které děti neumí správně vyhodnotit. Nadměrné sdílení – zveřejňování osobních údajů, fotografií či videí, které mohou být

později zneužity. Právě schopnost těmto rizikům porozumět a zvládat je tvoří podstatnou část digitální odolnosti, kterou chce projekt ReDiKid u dětí rozvíjet. Zapojení do projektu vnímáme jako příležitost, jak žákům nabídnout kvalitní podporu v oblasti, která je pro jejich současný život naprosto zásadní. Naším cílem není technologie zakazovat, ale naučit děti, jak je používat zdravě, sebejistě a s rozumem. V rámci projektu budou na škole probíhat dotazníková šetření, workshopy, praktické lekce a další aktivity zapojené do běžné výuky i školních

projektů. Velký důraz bude kladen také na spolupráci s rodiči, pro které vzniknou doporučení a návody, jak své děti v digitálním prostředí podpořit i doma. Projekt ReDiKid probíhá v letech 2025–2028 a jeho výstupy mají být následně využity školami po celé České republice. Zruč nad Sázavou je tak mezi školami, které budou u zrodu nových metodických materiálů i systémových doporučení. Základní škola tímto krokem potvrzuje svůj dlouhodobý zájem podporovat moderní a bezpečné vzdělávání a aktivně reagovat na výzvy dnešní doby.

Akrobat Jiří Bělka opět navštívil základní uměleckou školu

Aneta Sahulová

Ve čtvrtek 20. listopadu 2025 se na základní umělecké škole opět taneční sál žil moderním cirkusem. Žáci tanečního oboru se již podruhé setkali s akrobatem a tanečníkem Jiřím Bělkou. Během workshopu se mladí tanečníci věnovali nejen přípravným a kompenzačním cvičením, ale starší žáci i náročnějším akrobatickým prvkům, jež pod vedením zvládali s obdivuhodným nadšením. Atmosféra byla plná chuti učit se něco nového a z reakcí žáků bylo patrné, že jim workshop přinesl mnoho cenných zkušeností.



FOTA: ARCHIV AUTORKY



Základní škola, Zruč nad Sázavou, Okružní 643
Okružní 643, 285 22 Zruč nad Sázavou
s pracovištěm Uhlířské Janovice, Komenského 400
Telefon: Zruč n. S.: 327 531 225, Uhlířské Janovice: 327 542 149
Mobilní telefon: 734 445 835
e-mail: zruc@zs-okruzni.cz www stránky: http://www.zs-okruzni.cz
IČO: 70836213 IZO: 600021823 DS: npew8sq

Zápis dětí do prvního ročníku

Ředitelka Základní školy, Zruč nad Sázavou, Okružní 643 vyhlašuje
na den 12. února 2026 (čtvrtek)
od 8.30 do 15.30 hodin
zápis žáků do 1. ročníku základní školy
pro školní rok 2026/2027.

Zápis se týká dětí, které vyžadují ke svému vzdělávání pomalý, individuální přístup a malý třídní kolektiv v základní škole, děti se speciálními vzdělávacími potřebami, kombinovanými vadami nebo jiným zdravotním postižením.

K zápisu je nutný rodný list dítěte, průkaz totožnosti zákonného zástupce, doporučení odborného školského pracoviště (PPP, SPC apod.)

Přihlášení k zápisu:

Telefonicky: 327 531 225 nebo 734 445 835,
E-mailem: mareckovaj@zs-okruzni.cz
„Žádost – přihlášení k zápisu“
je umístěna na webu www.zs-okruzni.cz
v sekci Dokumenty – zápis do 1. ročníku,
vyplněnou doručte co nejdříve do školy.

Bližší informace obdržíte

na tel.: 327 531 225 nebo 734 445 835,
případně na e-mailu: mareckovaj@zs-okruzni.cz

Místo zápisu:

Pro Zruč n. S. a okolí: Základní škola, Zruč nad Sázavou, Okružní 643
Pro Uhlířské Janovice a okolí: Uhlířské Janovice, Komenského 400

Ve Zručí n. S. 24. 11. 2025, Mgr. Jana Marečková, ředitelka školy

Dáša Fleková, Dagmar Jakoubková, Irena Prchalová

Ve školním roce 2025/2026 má škola 25 žáků, umístěných do čtyř tříd. Z toho jedna třída je pouze pro žáky s vadami řeči, jedna třída je pro žáky základní školy speciální a dvě třídy tvoří žáci základní školy s upravenými výstupy vzdělávání. Všichni žáci naší školy mají kvalitní speciálně pedagogickou péči. Ve škole pracuje pedagogický sbor, který tvoří jednotný tým, který používá speciálně pedagogické metody, jimiž se všichni snaží připravit naše žáky pro praktický život. Přechtením následujících příspěvků se o tom můžete přesvědčit.

Dopravní soutěž v ZŠ Okružní

Koncem září proběhla každoroční dopravní soutěž, které se zúčastnili všichni žáci školy. Přítomní žáci byli rozděleni do tří skupin podle věku. Na dvou stanovištích si všichni prověřovali své znalosti o dopravních prostředcích, dopravních značkách, které jsou důležité pro všechny účastníky silničního provozu. Nejstarší žáci vyplňovali testy, jak se bezpečně chovat na kole, jak se zachovat při dopravních situacích a jaké je povinné vybavení jízdního kola. Druhou částí byla jízda zručnosti na kole, mladší žáci ji zdolávali na koloběžce. V kategorii nejmladších žáků se na prvním místě umístila žákyně 2. ročníku. Ve smíšené skupině žáků se nejvýše umístil žák 6. ročníku ZŠS. Ze skupiny nejstarších žáků 1. místo obhájil žák z 8. ročníku.

Beseda se slečnou záchranářkou ve Zručí

V úterý 23. 9. se ve škole v Okružní uskutečnila beseda na téma prv-

Od září do Vánoc v ZŠ Okružní

ní pomoci se slečnou záchranářkou Bc. Eliškou Jelínkovou. V rámci besedy se žáci dozvěděli spoustu zajímavých informací. Zjistili, jak to probíhá na operačním středisku záchrané služby, jak náročnou práci mají záchranáři pracující ve vrtulníku a co vše obnáší práce záchranáře. Věnovali jsme se také praktické části, ve které se žáci učili, jak správně obvazovat poraněnou část těla a použít trojčípý šátek. Slečna záchranářka Eliška nás navštívila už podruhé a doufáme, že ne naposled.

Programy primární prevence s lektorkami Prev-Centra

V rámci prevence rizikového chování se uskutečnily v pátek 3. 10. ve škole dva programy primární prevence s lektorkami Prev-Centra, které se zaměřovaly na sexualitu a tělo. V Uhlířských Janovicích proběhl program Jsme kluci a holky, který byl zaměřen na porozumění rozdílům a podobnostem mezi chlapci a dívkami. Ve Zručí se žáci 2. stupně zúčastnili programu Sexualita není tabu, jehož cílem bylo porozumět tělesným a psychickým změnám během puberty.

Týden zdraví 13.–17. října 2025

V polovině října jsme se ve škole, na obou pracovištích, zaměřili na naše zdraví. A to rovnou celý týden. V rámci Týdne zdraví, upořádaném ke Světovému dni výživy, jsme se ve Zručí věnovali různým aktivitám zaměřeným na zdravou stravu a zdravý životní styl. Nesměla chybět, jak už tomu tradičně bývá, příprava zdravých dobrot v naší kuchyňce.

Za morčaty do zručské knihovny

V úterý 21. 10. a ve středu 22. 10. navštívili všichni zručští žáci knihovnu.

Poprve v tomto školním roce jsme se těšili na paní knihovnici Janu Přenosilovou, která pro nás má vždy krásně připravený program. Tentokrát byl tématem programu komiks, jeho vznik, znaky a komiksové knížky. Žáci v průběhu programu plnili různé úkoly a seznámili se s komiksovou knížkou „Morčata v akci“. Její hlavní hrdinové, morčata Druk a Šasí, utekla ze zverimexu a na útěku prožívala různé příhody. Některé příhody s nimi zažili, díky poutavému povídání paní knihovnice, i naši žáci. Na konci programu jsme navštívili i výstavu k této knížce ve spolkovém domě

Podzim i na talíři

V září a říjnu proběhl na ZŠ v Okružní projekt s názvem Podzim i na talíři. S daným tématem se žáci setkávali na prvním stupni téměř ve všech vyučovacích předmětech. Na druhém stupni se tématu věnovali zvláště ve výtvarné výchově a v pracovním vyučování. Žáci například poznávali podzimní ovoce a zeleninu všemi smysly. Zopakovali si zásady zdravé stravy. Připravili si jídla z podzimních plodů. Někteří pekli jablečný štrůdl, jiní vytvořili jablečný dort či tvarohový dezert s ovocem. Žáci základní školy speciální připravili pomazánku z mrkve a pomazánku ze celeru a zjistili, že i zdravá strava je velice chutná a na talíři nic nezbylo. Nejen zdravá strava, spánek, pohoda, ale i pohyb je nesmírně důležitý pro naše zdraví. Při společném hrabání spadáných listů a přípravy zahrady na zimu jsme měli pohybu dostatek. Na závěr už jen písnička: „Dobré jídlo, dobré pití, spokojené živobytí, občas by to chtělo procvičit si tělo. Zdravý bude stěžít ten, kdo jenom leží...“

Listopad v naší školce MŠ Malostranská

Jana Vladyková

Listopad se u nás nesl v duchu tvoření, objevování a společné radosti. I když se dny zkracují a počasí bývá sychravější, v naší školce bylo celý měsíc veselo a plno podzimních zážitků.

Smyslohrátky v dílně

Naše dílna se proměnila v místo plné objevů. Děti si vyzkoušely smyslohrátky, při kterých zapojily všechny smysly – pozorovaly různé materiály, sahaly si na hladké i drsné povrchy, poslouchaly zvuky náradí a zkoumaly vůni dřeva. Smyslohrátky rozvíjely nejen jejich zvědavost, ale i soustředění a spolupráci.

Hrabání listů na školní zahradě

Na podzimní zahradě bylo práce dost – spadané listy pokryly celý dvorek i trávník. Děti se s chutí pustily do hrabání listů a proměnily práci v zábavu. Společně jsme tvořili hromady barevného listí, které

pak děti odvážely na tatrách. Byla to zábava. Kromě pohybu na čerstvém vzduchu se děti učily i spolupracovat a pomáhat jeden druhému.

Hra v dílně

V naší školkové dílně se stále něco děje! Děti si oblíbily ponk, kde se staly malými kutily. Zatloukaly hřebíčky, šroubovaly a měřily. Hra v dílně rozvíjí jejich zručnost, trpělivost i představivost.

Velkým lákadlem byl i kinetický písek – hebký a tvárný materiál, který děti milují. Mohly z něj tvořit, válet, stavět i experimentovat. Při hře se uvolnily, zapojily fantazii a procvičily jemnou motoriku.

Podzim plný radosti

Listopad utekl jako voda a my jsme si ho opravdu užili. Děti měly možnost poznávat svět všemi smysly, pracovat společně i samostatně a především – radovat se z každého dne. Už teď se těšíme, jaké zážitky nám přinese adventní čas!



FOTA: ARCHIV MŠ MALOSTRANSKÁ



MŠ Na Pohorí: Podzim v naší školce

Jolana Keharová

Podzimní měsíce utekly jako voda. Příroda se krásně zbarvila a děti si mohly užít co nejvíce času venku při vycházkách nebo při podzimních výletech.

Na jeden zajímavý výlet se vydali předškoláci do Kladru nad Labem, kde navštívili národní hřebčín. Děti si prohlédly stáje, kočáry a hlavně krásné, starokladrubské koně. Dozvěděly se plno zajímavostí: koně pro svoji klidnou a vyrovnanou povahu jsou často využívány pro hipoterapii, na volnočasové ježdění, při různých slavnostech a kulturních akcích. Viděli jsme bělouše venku, pozorovali jsme, jak se pasou nebo běhají. Výlet se moc líbil a určitě jsme v Kladru nebyli naposledy.

Mladší děti jely na výlet do záchrané stanice v Pavlově. Mohly si prohlédnout různé druhy živočichů. Velkou zajímavostí bylo vyprávění o tom, jak se zachovat při nálezu poraněných živočichů nebo opuštěných mláďat.

Pravidelnou akcí v přírodě nejen pro děti, ale pro celé rodiny jsou podzimní Šlápoty. Tentokrát se konaly 8. 10. Jejich přípravu měla na starosti opět paní uč. Šárka Klainová. Cíl trasy byl v areálu volejbalového hřiště. Tam se podávaly moučníky, které napekly maminky, dýňová polévka a pekly se brambory i špekáčky.

Na závěr jsme opět „zavřeli“ školkovou zahradu. Děti plnily úkoly, poznávaly podzimní plody, počítaly dýně, zpívaly písničky o podzimu.

Začátkem listopadu navštívily předškoláky paní učitelky ze ZŠ. Děti jim ukázaly, co všechno během dopoledních činností dělají. Paní učitelky se mohly zapojit a s dětmi si i popovídat.

Nezapomněli jsme ani na sportování, předškolákům se k lekci plavání přidalo ještě bruslení.

Podzim pomalu končí a my se chystáme na adventní svátky.

FOTA: ARCHIV MŠ NA POHOŘÍ



KOUPELNY KRAUER

OBKLADY / DLAŽBY / VINYLÓVÉ PODLAHY

3D VIZUALIZACE KOUPELEN
40 VZOROVÝCH KÓJÍ
ŠIROKÝ SORTIMENT SKLADEM

Tel.: 602 416 196 / 311 440 186
E-mail: koupelny@krauer.cz
SMETANOVA 113, UHLÍŘSKÉ JANOVICE

NEJVĚTŠÍ VÝSTAVNÍ PLOCHA V REGIONU

ZUŠ předvánočně vánočně

Lenka Říhová

Předvánoční čas je každoročně v ZUŠ hodně intenzivní, nabitý akcemi a poněkud zrychlený. První dva měsíce školního roku uplynou poklidně, ale jak začne listopad, všechno nabere obrátky.

V listopadu jsme měli v ZUŠ dva koncerty pro rodiče a veřejnost. Po hodně dlouhé době učitelé hudebního



oboru uspořádali ve středu 12. listopadu svůj koncert a příjemně rozvířili atmosféru v sále ZUŠ. Doufejme, že příznivý ohlas z publika bude brzy motivací k dalšímu učitelskému koncertu. Na koncertě v pondělí 24. listopadu potom svůj um předvedli úspěšně také jejich žáci. Ve středu

na prodejní výstavu do stánku ZUŠ na adventním jarmarku města. Malují zasněžené krajiny, zátiší s vánoční hvězdou či kaktusem, pražské Jezulátko, madonu nebo trénují perspektivu při kresbě krabic s dárky, protože se chystá před vánočním koncertem v naší „Galerii na mostě“ zimní výstava výtvarného oboru. Také v literárně-dramatickém oddělení mají v tomto období spoustu práce.

vánoční čas můžete vidět opět betlém, který vytvořili žáci našeho výtvarného oboru.)

Druhý prosincový týden jsme zahájili tradičním dopoledním koncertem pro seniory. Jsme rádi, že jsme mohli aspoň malinkou hudební radostí přispět k navození vánoční atmosféry v pečovatelském domě Centrin.

První předvánoční žákovský koncert se konal v pondělí 8. prosince v sokolovně ve Zbraslavicích. Mladí hudebníci předvedli, co během podzimu natrénovali, a publikum potěšili pestrým programem, který byl zakončen společným zpěvem koled. Koncert doprovodila tradičně výstava prací žáků výtvarného oboru. V úterý 9. prosince proběhl další z vánočních koncertů. Tentokrát se naši žáci představili na odloučeném pracovišti v Trhověm Štěpánově. Děti předvedly nejen svým rodičům program plný koled, krátkých hudebních vystoupení i zpěvu a výtvarníci připravili výstavu z ukázek své práce. Ve středu 10. prosince do ZUŠ zavítaly děti z mateřské školy na program, v němž účinkovali nejmladší žáci hudebního a tanečního oboru. Zažily krásné dopoledne plné písniček, koled, tance a zpěvu a průvodcem jim byli zase po roce čert s andělem. V dalším týdnu 15. a 16. prosince následovaly dva vánoční koncerty na odloučeném pracovišti v Dolních

Jarmarkem o první adventní neděli se pak spustí šňůra předvánočních akcí. Možná jste na trhu také byli a sami jste mohli ocenit výkony našich malých i větších hudebníků, zpěváků a tanečnicků při vystoupení ve Zručském dvoře nebo při zpívání koled před rozsvícením vánočního stromu



26. listopadu navštívili naši žáci Hudební divadlo Karlín v Praze. Na programu bylo představení inspirované životem Leoše Janáčka s názvem „Leoš Janáček – černý anděl, bílý čert“, které dětem přiblížilo hudbu, osobnost i životní příběh významného českého hudebního skladatele. Zpestřením obvyklého vyučování se stal pro žáky tanečního oboru zajímavý workshop 20. listopadu – viz samostatný článek.

V listopadu si kromě jiného už musíme odpracovat také Vánoce. Z různých tříd hudebního oboru se ozývají vánoční melodie, aby bylo z čeho postavit repertoár na celou řadu předvánočních vystoupení. Také žáci tanečního oboru připravují choreografie na adventní jarmark a vánoční koncert. Ve výtvarném oboru keramická pec jede obden, protože malí výtvarníci tvoří keramická překvapka pro rodiče



Žáci ZUŠ při listopadovém žákovském koncertu. Nahoře: záběr z učitelského koncertu. Dole: vánoční koncert pro MŠ (vlevo) a koncert žáků v Trhověm Štěpánově (vpravo). Zcela dole: exkurze Karlín (vlevo) a žáci ZUŠ v Centrinu (vpravo). Vpravo nahoře: taneční a hudební vystoupení našich žáků na adventním jarmarku a stánek výtvarného oboru ZUŠ.



před zámkem. Hrát a tančit v zimě venku je náročné, i když odměnou je prima atmosféra a potlesk velmi početného publika. Je to také bazvadná generálka na další koncertíky. (Mimochodem: Ve Zručském dvoře po celý

Kralovicích, kde má naše ZUŠ hodně žáků jak v hudebním, tak i ve výtvarném oboru. Po oba dny bylo možno také zhlédnout výstavu čtyř skupin žáků výtvarného oboru. Těší nás, že v Dolních Kralovicích na náměstí stá-



FOTA: ARCHIV ZUŠ A M. SUK



le vystavují v adventním čase betlém od našich žáků. (Podobně je tomu také v Tomicích a Bernarticích.) Ve středu 17. prosince následoval také krásný vánoční koncert v pěkně vyzdobeném sále ZUŠ ve Zruči nad Sázavou. Návštěvníci koncertu si mohli také prohlédnout výstavu prací výtvarného oboru ve školní „Galerii na mostě“. A protože žákyním pěvecké třídy

Národní galerie v Praze na interaktivní prohlídku starého umění v Anežském klášteře s názvem „Proč slavíme Vánoce“. Mezitím vším stihly ještě některé nástrojové třídy uspořádat třídní přehrávku pro rodiče...

Nebylo toho adventního uměleckého činění málo a všechno naši žáci a učitelé se ctí zvládli. Můžeme s klidným svědomím uzavřít kalendářní rok



Deset let se Zručskými novinami

Jiří Říha

Na druhé straně každého vydání Zručských novin můžete nalézt vlevo dole drobný nenápadný text, který obsahuje povinné, organizační a technické detaily každého čísla, takzvanou tiráž. Mezi dalšími jmény zde jsou pod položkou „Typo, grafika, sazba“ uvedena jména osob, které dodávají novinám jejich grafickou formu.

Když jsem byl před deseti lety, na podzim 2015 osloven redakční radou Zručských novin, zda bych převzal úlohu (digitálního) sazeče, váhal jsem jen malou chvíli. Typografie a sazba je mojí dlouholetou zálibou, která ale neměla praktické využití. Po krátké poradě s manželkou Lenkou jsme na nabídku kývli. Společně s ní a s kamarádem Jardou Boumou jsme připravili novou vizuální podobu novin s novými grafickými prvky, novou barvností i rozvržením stránek a vyrobili maketu novin, kterou jsme odprezentovali členům rady města. Ti náš koncept schválili. Na naskočení do rozjetého harmonogramu a na vyladění všech postupů jsme měli zhruba měsíc. Při zpětném pohledu to bylo troufalé, ale touha podílet se na vydávání periodika a víra v to, že dokážeme kultivovat informační prostor a zlepšovat estetiku a vnímání novin byla silnější než tehdejší pochyby a obavy. A tak už listopadové číslo Zručských novin vyšlo v nové podobě. Snažili jsme se o to, aby noviny působily seriózním dojmem, aby vypadaly jako periodikum, za kterým stojí vydavatel. Aby měly svoji rozpoznatelnou značku, čitelnou sazbu, která neunavuje čtenářovy oči, aby členění stránek bylo logické a zároveň úpravné. Vždy jsme se snažili, aby forma podporovala obsah, a to nejen typografií, ale i zapojením obrazové složky – fotografií a grafikou. Zkrátka, aby četba novin, nebo jen listování bylo radost. Jak moc se to povedlo, jste mohli posoudit vy, čtenáři Zručských novin.

Pro nás, digitální sazeče, bylo každé číslo vždy novou výzvou. Napsat dobrý

článek je obtížné, zdouhavé a vydávání tištěného periodika náročné. Spouště lidí to připadá jako zbytečná námaha a mrhání časem a zdroji. Argumentují dostupností informací na internetu, ideálně ve formě krátkých oznámení. Na tato a podobná tvrzení většinou uvádím dva protiargumenty: tištěné radniční periodikum je opravdovou pamětí obce, její kronikou v tom nejpravdivějším smyslu slova. Konzervuje historii do uchovatelné a dohledatelné podoby a neslouží jen současníkům, ale vykresluje historii obce i dalším generacím. Internetové zdroje trpí obří inflací dat. V dnešní době je už velmi obtížné dohledat relevantní a pravdivou informaci. Prezentované výsledky jsou zatížené reklamou a algoritmy, které upřednostňují kontroverzní obsah. A umělá inteligence situaci z mnoha důvodů nezlepší.

Druhým protiargumentem je fakt, že tištěné noviny svou formou a způsobem čtení jdou proti aktuálnímu trendu zkracování zpráv na miniaturní „štky“, proti tendenci zkracovat komunikaci do formy „twitů“, proti trendu prezentovat informaci jako zjednodušující heslovitou poznámku. Bez výjimky všechny neurologické, psychologické i behaviorální studie, které se zabývají tématem současné podoby komunikace a prezentace informací tento trend označují jako jeden z nejdůležitějších jevů negativně ovlivňujících kognitivní schopnosti, kritické myšlení a rozpoznání dezinformací. Zkrátka: tištěné noviny v těch důležitých disciplínách vítězí!

Po deseti letech práce a desítkách probdělých nocí cítíme, že je čas na změnu. V tiráži naše jména nahradí jméno Tomáše Hladíka. Osobně děkuji manželce Lence – bez její porce sazby by noviny vypadaly mnohem hůře! Společně děkujeme městu za příležitost podílet se na vydávání novin, kolegům z rady a kamarádovi Jardovi Boumovi za spolupráci a vám čtenářům za přízeň. Zručským novinám přejeme kvalitní obsah, zručného sazeče a mnoho let existence.

Setkání seniorů

Petra Menšíková

Spolek pro občanské záležitosti města Zruče nad Sázavou uspořádal v sobotu 22. 11. 2025 tradiční podzimní Setkání seniorů. Nejen senioři přišli do vinárny hotelu Zruč zažít příjemnou atmosféru podzimního odpoledne plnou tance a setkání s blízkými či známými lidmi z města a okolí. Pozvání přijal i místostarosta města Pavel Vrzáček. K poslechu i tanci hrála ledečská skupina Pod proudem pod vedením kapelníka Tomáše Vobořila. Ta zaznamenala veliký úspěch díky bohatému repertoáru písní „čecho – decho“ hudby, díky kterému brzy zaplnila taneční parket. Během odpoledne se podávalo malé občerstvení.

Poděkování patří všem, kteří se podíleli na přípravě i bezproblémovém průběhu této akce a Hotelu Zruč za přípravu prostor a výborného pohoštění.

Senioři dokázali, že se umí skvěle bavit a budeme rádi, pokud přijmou pozvání na tuto akci i příští rok.

Autorka textu Mgr. Petra Menšíková je předsedkyní Spolku pro občanské záležitosti.

Poděkování dárcům

Anna Borková

Děkujeme všem, kteří jste přišli dne 8. 11. 2025 do obchodu Penny Market ve Zruč nad Sázavou a neváhali přispět svým nákupem do celonárodní Sbírkky potravin. Někteří z vás chodí cíleně a opakovaně v tento den nakupovat a projevují tak solidaritu s osobami v nouzi. Moc si toho vážíme. Vybrané zboží bude poskytnuto lidem, kteří se ocitli v tíživé životní situaci, zejména rodinám s dětmi, osamělým seniorům a osobám se zdravotním postižením.

Poděkování si zaslouží i všichni dobrovolníci.

Skvěle jsme to zvládli

Lenka Říhová

Nedá mi to a musím napsat malou reflexi k „zručskému výjimečnému stavu“. Ano, řeč je o rozkopané ulici Prvního máje, o otravné objížďce a s ní spojených komplikacích pro Zručáky. Málokdo věřil, že se vše podaří ve slíbeném termínu rozhodit, ale stal se malý mikulášský zážrak a jezdit po asfaltu jsme začali ještě o několik dní dříve – je to neuvěřitelné a je to paráda! I když nám staromilcům a estétům se bude po kostkách ještě chvíli stýskat. A protože bydlím na Zářečí a zaměstnání mám Na Pohoří, vnímala jsem novou situaci dost citelně. A také jsem si jako

řidič a hlavně jako chodec více všimla. Třeba smutku obchodníků na zakletém starozručském náměstí. Anebo her na přetlačovanou na nábřeží u potoka, když některým řidičům už došla trpělivost s objížďkou a brali jízdu zakázaným směrem jako adrenalinový sport. Myslím, že i policisté jsou rádi, že už nemusejí hlídkovat u mostu Na ostrově. Řidičům autobusů se zajisté také ulevilo, když už se může jezdit zase podle původního jízdního řádu. Chodila jsem i několikrát denně přes improvizované stanoviště autobusů u železničního přejezdu a litovala Novozručáky, kteří sem museli doklusat na pražský autobus, a hlavně babičky, které posedávaly

na zídce plotu Jelínkovic zahrady. Stačil dotaz v kanceláři starosty a už odpoledne se na obou zastávkách objevily lavičky – zázraky na počkání, nemožné do tří dnů. Potom se ale kolem laviček začal množit nepořádek. Trochu jsem zaúpěla nad nepochopitelným chováním, ale odolala jsem další intervenci na město. Asi jsem nebyla sama, komu se podestýlka na zastávce nelíbila, protože hned odpoledne se u lavičky objevil kbelík a bylo uklizeno. Potěšilo mě, že my Zručáci ještě nejsme úplně neteční, že se dokážeme postarat a nečekáme na zázrak. Možná i proto na nás byl Mikuláš tak hodný!

Krajina naruby: Když se půda ztrácí před očima

Lucie Obstová

V čísle „7–8/2025 Zručských novin“ (str. 7) jsme se věnovali půdě – nemovitému majetku, který máme doslova „pod nohama“, ale málokdy mu věnujeme dostatek pozornosti. Půda je však základem našeho života. Bez ní není úrody, krajiny ani vody. A právě to vše se nám dnes na mnoha místech začíná vytrácet.

Projekt **Krajina naruby** (www.krajinanaruby.cz) se dívá na českou krajinu bez příkras, ale s nadějí na změnu. Prostřednictvím krátkých minidokumentů ukazuje skutečné příběhy míst, kde se krajina potýká s následky nevhodného hospodaření, eroze nebo ztráty vody. Zároveň přináší příklady dobré praxe a inspiraci, jak o krajinu pečovat lépe.

A proč o tom píše právě sem, do Zručských novin? Protože mnohé záběry v minidokumentech byly pořízeny přímo v okolí Zruče nad Sázavou. Právě zde jsme v posledních letech opakovaně zaznamenali erozní události, kdy přívalové deště odplavily ornici ze svahů a voda s bahem

skončila na silnicích, v řece Sázavě, v lese nebo na sousedních pozemcích. Tyto události nejsou výjimkou, ale stále častějším důsledkem změny klimatu a nešetrného hospodaření v krajině.

Proto bych ráda pozvala všechny vlastníky půdy (nejen) v okolí Zruče, aby se na svou půdu podívali zblízka. Zajímajte se o to, co se na vašich pozemcích děje – ne z nedůvěry, ale ze zodpovědnosti. Půda je totiž živý organismus, který se mění s každým ročním obdobím a s každým zásahem.

Mnozí z nás si neuvědomují, jak zá-



sadně způsob hospodaření ovlivňuje nejen úrodnost půdy, ale i okolní krajinu a její biodiverzitu, cesty, potoky a sousední pole. Když dochází k erozi a půda se ztrácí z polí, ztrácíme ji všichni.

Projekt **Krajina naruby** nám připomíná, že pohled z okna na malebnou krajinu není samozřejmost. Podívejte se na web www.krajinanaruby.cz, zhlédněte minidokumenty a příběhy konkrétních míst i lidí, kteří se snaží krajinu chránit a obnovovat. Možná v nich poznáte i krajinu, kterou sami dobře znáte – krajinu kolem Zruče.

Přestože se může zdát, že jednotlivec nemá velký vliv na změnu, první krok spočívá v našem zájmu, porozumění a ochotě vnímat dění kolem nás. Zajímat se o vlastní půdu prospěje vám i krajině.

Autorka článku, Mgr. Lucie Obstová je pracovník Belec z. s., zabývající se především ochranou přírody, udržitelným zemědělstvím a ochranou vod. Specializací autorky je zádrž vody v krajině a související osvěta a vzdělávání.

J POHŘEBNÍ SLUŽBA
JEŘÁBEK SPOL. S R.O.
ZRUČ NAD SÁZAVOU

Rodinná firma s dlouholetou tradicí

KOMPLETNÍ POHŘEBNÍ SLUŽBY NA NEJVYŠŠÍ ÚROVNI

Náměstí MUDr. J. Svobody 211, 285 22 Zruč n. Sáz.
 Po - Pá: 8:00 - 12:00
 Termín mimo tuto dobu dle domluvy na telefonu:
Tel.: +420 602 395 337
 E-mail: pohrbyzrucnadsazavou@seznam.cz
 Web: www.pohrbyzrucnadsazavou.cz

Převoz zesnulých 24 hodin denně
Tel.: +420 602 123 503
nepřetržitá pohotovostní služba

*Shlubokou úctou k zesnulým
 S profesionalitou a empatií k pozůstalým*

Aktuálně z města – listopad 2025

Martin Hujer

Výsadba zeleně v posledních letech

Městská zeleň prošla celkovou obnovou. Proběhly tři velké etapy a několik menších. Celkem bylo vysazeno 1 310 stromů a 12 363 keřů. Několik desítek stromů bylo pokáceno a stovky stromů byly ošetřeny.

Vysázeno:

1. Výsadba kolem Penny a Tesca 2012 – 80 stromů
2. I. etapa Obnovy zeleně 2013–14 470 stromů a 7660 keřů
3. Alej Nesměřice 2015 – 87 stromů
4. Zručský dvůr 2016 – 27 stromů a 300 keřů
5. II. etapa Obnovy zeleně 2017–19 – 302 stromů a 2 993 keřů
6. Alej pod rozhlednou 2019 – 23 kusů lip
7. III. etapa Obnovy zeleně 2024–25 – 321 stromů a 1 410 keřů

V roce 2024 proběhla výsadba 157 stromů a 1 390 keřů v krajině kolem Zruče, Nesměřice a Želivce. V letošním roce proběhla výsadba 164 stromů a 220 keřů zejména ve Zruči a Želivci. Byly vysázeny aleje v ulici Osvobození a podél cyklostezky. Proběhla výsadba kolem tenisové haly a na louce u čističky. Výsadba třech ovocných sadů – u lékárně v Dubinské ulici, Nad Ovčínem a jeden v Želivci. V listopadu proběhla údržba a dosažení aleje pod rozhlednou.

Dostupné bydlení ve Zruči

Město má schválený projekt v programu Dostupného bydlení. Ve Zručském dvoře v č. p. 2 (horní budova) vznikne sedm bytů včetně venkovních kójí (sklípků). Stavba začne na přelomu

roku. Stavbu bude realizovat ledečská firma Atos. Celkové náklady necelých 25 milionů korun. Dotace činí 30 %, deset procent vloží město na začátku a na zbytek je výhodný úvěr na třicet let s pevnou úrokovou sazbou 1 % po celou dobu splácení.

Ukončené projekty 2025

- Střechy ZŠ
- Rybí stezka a naučná stezka parkem
- WC na dětském hřišti
- Vodovod a kanalizace v Topolové ulici (investice VHS Vrchlice Maleč)
- Nový povrch Topolové ulice
- Přístřešky na odpad Na Pohoří
- Oprava rozhledny Babka
- Revitalizace požární nádrže v Nesměřicích
- Zručské fotovoltaické elektrárny
- Rekonstrukce spodní části náměstí Míru
- Rekonstrukce komunikace v Želivci (investice Středočeského kraje)
- Vodovod v ulici 1. máje (investice VHS Vrchlice Maleč)
- výsadba zeleně 2025

Projekty 2025 v realizaci

- Veřejné osvětlení ulice Pod Vysílačem
- Povrch ulice Pod Vysílačem
- Rekonstrukce ulice 1. máje (investice Středočeského kraje)
- Tlaková kanalizace na Dubině
- Zručský zámek ožívá IV. etapa – závěrečná část
- Restaurování soch v zámeckém parku
- Výstavba inženýrských sítí pro novou lokalitu na bydlení Pod Rozhlednou (investice soukromého developera).

FOTA: ARCHIV MĚSTA



Rozhledna Babka po opravě



Budování kanalizačního přívaděče do lokality Pod Rozhlednou



Výsadba ovocného sadu v Dubinské ulici



Ovocný sad v Želivci



Sazení lip podél ulice Osvobození



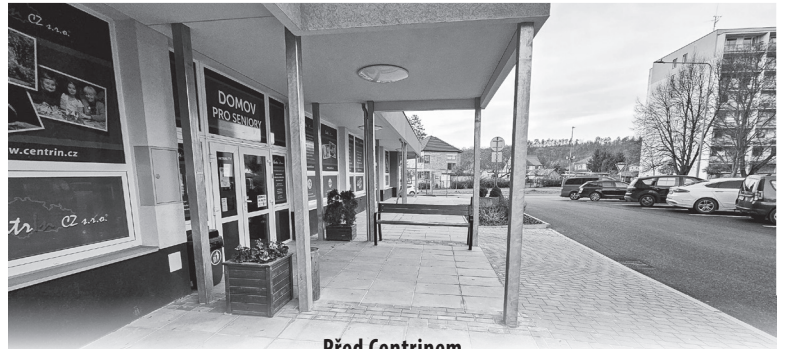
Kanalizace a vodovod v Topolové



Socha vinaře po opravě



Opravená spodní část nám. Míru



Před Centrinem



Před poštou a Centrinem hotovo



Příprava na asfaltování 1. máje



1. máje – podkladní vrstva pod asfalt v horní části ulice

STOLNĚTENISOVÁ EXHIBICE

MILAN ORLOWSKI - JINDŘICH PANSKÝ - ANTONÍN PANENKA
OPĚT VE ZRUČI NAD SÁZAVOU

SPOLKOVÝ DŮM
ČTVRTEK 18. 12. 2025, 17:30

SKC ZRUČ vs. INTERNACIONÁLOVÉ
VÁNOČNÍ TOMBOLA – SOUTĚŽE – DJ EM

VÁNOČNÍ VYTRUBOVÁNÍ a zpívání
ZRUČSKÁ DESÍTKA

KDY: 17. 12. 2025 v 18:00
KDE: Spolkový dům
VSTUPNÉ: zdarma

www.mesto-zruc.cz

RODINNÉ CENTRUM SETKÁNÍ

VÁNOČNÍ BESÍDKA

KDY: 18. 12. v 15:30
KDE: Herna RC ve Spolkovém domě
Drobné občerstvení vítáno.

Čeká vás odpoledne plné zábavy, her a vánočních koled. Chybět nebude ani káva, čaj nebo svařáček. Možná přijde i Ježíšek...



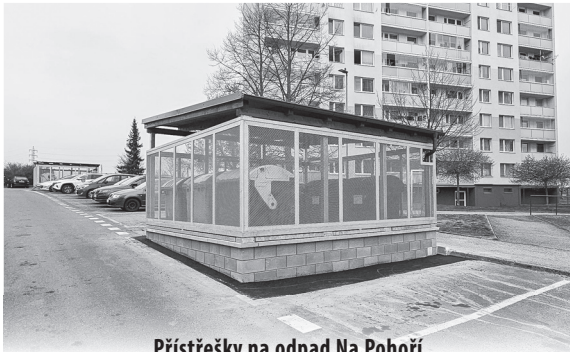
Omítky na zámku



Oprava kapličky v Želivci



Budoucí ulice Pod Rozhlednou



Přístřešky na odpad Na Pohoří



Nová silnice v Želivci



Alej u cyklostezky



Budování kanalizačního přivaděče na Dubinu



WC na dětském hřišti



Požární nádrž Nesměřice – zkolaudováno



Topolová ulice s novým asfaltovým kobercem



Lipová alej pod rozhlednou

Hledáme průvodkyni / průvodce na zámek a pracovníka informačního centra

Máš rád/a historii, líbí ti krásné prostředí památek? Přidej se k našemu týmu na zámku ve Zručí nad Sázavou a podílej se na vytváření nezapomenutelných zážitků pro naše návštěvníky.

Požadujeme:

- min. věk 17 let
- trezní bezúhonnost
- znalost práce na PC
- výhodou je znalost cizích jazyků (AJ, NJ)
- znalost města Zruč nad Sázavou
- komunikační dovednosti a ochotu pracovat s lidmi
- příjemné a reprezentativní vystupování
- spolehlivost, zodpovědnost a časovou flexibilitu

Náplň práce:

- provádění návštěvníků po zámeckých expozicích
- poskytování informací turistům v informačním centru
- prodej vstupenek a suvenýrů
- spolupráce na kulturních a vzdělávacích akcích

Nabízíme:

- sezónní práci v atraktivním prostředí
- přátelský kolektiv a podporu zkušených kolegů
- možnost získat praxi v oblasti cestovního ruchu a kultury
- odpovídající finanční ohodnocení

Druh pracovní smlouvy

- dohoda o provedení práce
- Brigáda je vhodná pro aktivní studenty, důchodce, maminky na mateřské dovolené

Termín brigády:

- duben až říjen
- dělení služeb dle předem stanoveného plánu

Zaujala tě tahle nabídka?

Váš životopis zašlete co nejdříve na: **e-mail: hrdinova@mesto-zruc.cz**

Kontaktní osoba: Bc. Kateřina Hrdinová, tel: 601 213 214



ZRUČ nad Sázavou

PŘIJÍMÉTE POZVÁNÍ NA VÝSTAVU OBRAZŮ AUTORKY JITKY BULAKOVÉ

"MEZI NEBEM A ZEMÍ"

8. 12. 2025 - 20. 2. 2026

VSTUPNÉ 30 Kč / 20 Kč

ZÁMECKÁ GALERIE ZÁMEK 1 ZRUČ NAD SÁZAVOU

OTEVŘENO VÍCE OTEVŘENÍ DŮBA INFOCENTRA

ZRUČ nad Sázavou

MŠ MALOSTRANSKÁ A OKŠS POŘADAJÍ MEZIGENERAČNÍ SETKÁNÍ

GENERACE RUKU V RUCE

Srdečně zveme všechny seniory, maminky s dětmi i ty, kteří si třeba chtějí zpestřit den.

- Propojíme dvě generace lehkými pohybovými aktivitami a dalšími hrami.
- Ukážeme, že tzv. mezigenerační solidarita obohatí všechny.

- Vstup zdarma
- Tělocvična, přízemí Spolkového domu

15. 1. 2025
9:30 – 10:30

ZRUČ nad Sázavou

ZRUČ nad Sázavou

Bezpečně na internetu a úvod do umělé inteligence

Projekt na podporu zvýšení digitální kompetence seniorů pořádá bezplatně organizace Právě teď!

*Jak se na internetu pohybovat bezpečně?
Jak pracovat s umělou inteligencí?
Přednáška s názornými ukázkami!*

KDY: 21. 1. od 9:00 do 13:00
KDE: zasedací místnost ve Spolkovém domě
VSTUPNÉ: zdarma

Registrace na telefonu 722 990 827 nebo na e-mailu knihovna@mesto-zruc.cz.

www.mesto-zruc.cz

ZRUČ nad Sázavou

21. 1. 2026
OD 18:00

SPOLKOVÝ DŮM ZVE DO KINA NA CELOVEČERNÍ ČESKÝ FILM

NEPORAZITELNÍ

VSTUPNÉ: 100 Kč
DÉLKA FILMU: 120 MIN
FILMOVÁ KAVÁRNIČKA PRO VÁS BUDE OTEVŘENA OD 17:00.

Výběr ze zásahů HZS ČR Zruč n. S. v říjnu 2025

• 26. 10. 2025 – KOPIS vyslalo jednotku ke spadlému stromu přes vozovku u obce Želivec. Po příjezdu na místo zásahu bylo průzkumem zjištěno, že se jedná o spadlý smrk na část silnice. Vozovka byla částečně průjezdná. Pomocí motorové pily byl strom rozřezán, odstraněn z vozovky a následně byla komunikace uklizena.

• 27. 10. 2025 – KOPIS vyslalo jednotku k požáru kontejneru na papír do Zruče nad Sázavou. Po příjezdu bylo zjištěno, že se jedná o plastový kontejner na papír v plném rozsahu požáru umístěný v přístřešku, vedle začal hořet kontejner na rostlinný olej a dřevěná výplň přístřešku. Jednotka provedla lokalizaci a poté likvidaci požáru pomocí vysokotlakého proudu a dohašení proběhlo pomocí kopáče a lopaty. Na místo přijela jednotka SDH obce Zruč nad Sázavou, která byla ponechána v záloze na místě požáru. Dále tam byla Policie ČR a Městská policie Zruč nad Sázavou a povolán byl i vyšetřovatel ZPP. Místo bylo předáno městské policii, které byl předán kontakt na vyšetřovatele.

• 28. 10. 2025 – Jednotka byla vyslána do Zruče nad Sázavou k otevření dveří ve sklepní kóji, za kterými leží osoba a nemůže se dostat ven. Po příjezdu na místo čekala před domem pečovatelka, která dovedla hasiče do sklepa. Jak se ukázalo, osoba upadla za dveřmi u sklepní kóje a nebylo možné dveře otevřít. Jednotce se podařilo dostat do sklepního prostoru a osobu nadzvednout, následně byly dveře otevřeny. Osoba byla v pořádku, ale byla předána do péče ZZS.

• 30. 10. 2025 – KOPIS vyslalo jednotku k dopravní nehodě osobního vozidla v obci Kácov. Po příjezdu na místo bylo zjištěno, že osobní vozidlo prorazilo zábradlí na mostě a spadlo do řeky asi z deseti metrů. Na místě byla jednotka SDH Kácov, která provedla transport řidičky na břeh řeky a poskytla jí tepelný komfort. Po příjezdu jednotky byla řidička mimo vozidlo na břehu, po příjezdu ZZS předána do jejich péče. Jednotka provedla zajištění vozidla v řece, vyhledání telefonu a vyzvednutí osobních věcí řidičky a vytažení spadlého zábradlí na břeh. Z havarovaného vozidla, které po pádu do řeky zůstalo na střeše, neunikaly provozní náplně. Na místo přijela jednotka HZS Kutná Hora s vyprošťovacím vozidlem AV 20. Po zadokumentování nehody Policií ČR jednotky provedly vyproštění vozidla z řeky. Bylo provedeno protipožární opatření: odpojení akumulátoru. Poté bylo na žádost Policie ČR vozidlo odtaženo na pevnou asfaltovou plochu nedaleko vodního toku.

Za HZS ČR Zruč nad Sázavou nrap. Pavel Jelínek

Události řešené městskou policií v říjnu 2025

• 2. 10. 2025 – Přítomnost hlídky MěP si v ranních hodinách vyžádal personál OD Tesco. Na místě byl pracovníkem ostrahy přistižen muž, který v obchodě vypil láhev tvrdého alkoholu, aniž by ji zaplatil. Po uhrazení způsobené škody byla následně s třiatřicetiletým mužem věc projednána jako přestupek proti majetku uložením blokové pokuty.

• 3. 10. 2025 – V odpoledních hodinách byla hlídkou MěP prováděna kontrola náměstí Míru. Během kontroly byla v prostoru parčíku u pošty zaregistrována skupinka místních umělců. Na místě bylo zjištěno, že si jeden z přítomných dopřává alkoholického nápoje v podobě plechovkového piva. Vzhledem k tomu, že se jednalo o opakované porušování obecně závazné vyhlášky města devětačtyřicetiletým místním výtečníkem, byla následně věc oznámena a předána k projednání správnímu orgánu.

• 16. 10. 2025 – V 16.30 hodin byly hlídkou MěP zaregistrovány zdravotní problémy ženy v ulici Okružní. Žena ležela na chodníku, kde se u ní skláněly další dvě ženy. Uvedené ženě byla na místě poskytnuta přítomnými první pomoc a na místo byla přivolána zdravotnická záchranná služba. Touto byla následně žena transportována k dalšímu ošetření do nemocničního zařízení.

• 20. 10. 2025 – V 6.15 hodin přijala hlídka MěP oznámení o poraněném muži u OD Pepco ve Zruči nad Sázavou. Na místě byl zjištěn místní osmasedmdesátiletý občan, který upadl z elektrického vozíku. V době příjezdu hlídky MěP na místo byl již muž v péči zdravotnické záchranné služby, kterou na místo přivolali oznamovatelé. Hlídkou MěP byl na místě zajištěn elektrický vozík a na skutečnost byli upozorněni rodinní příslušníci.

• 26. 10. 2025 – Na žádost operačního PČR vyjžděla hlídka MěP ve večerních hodinách do ulice T. Bati, kde se měl údajně zdržovat nějaký ozbrojený pachatel. Na místo se hlídka MěP dostavila společně s hlídkou PČR. Na chodníku u zastávky ČD byl nalezen muž pod vlivem alkoholu a ve špatném psychickém stavu. Uvedený byl následně transportován do nemocničního zařízení, přítomnost zbraně byla vyloučena.

• 27. 10. 2025 – V 21.15 hodin byl hlídkou MěP zaregistrován hořící kontejner u spolkové domu v ulici 5. května. V uvedené době již na místo přijížděla místní jednotka HZS, kterou alarmovali občané. Strážníci na místě asistovali hasičům a následně hlídce PČR při šetření události.

Za MěP Zruč nad Sázavou str. Pavel Antoš

VZPOMÍNKA

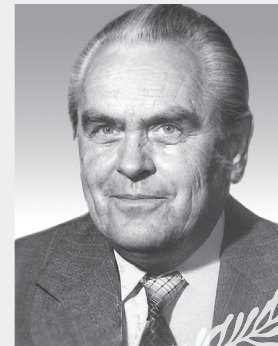
Sdělujeme smutnou zprávu, že nás navždy opustil náš drahý tatínek a dědeček **pan Václav Šrom**, aktivní člen filmového klubu a hudebního života ve Zruči nad Sázavou. S láskou a úctou na něj vzpomíná celá rodina.



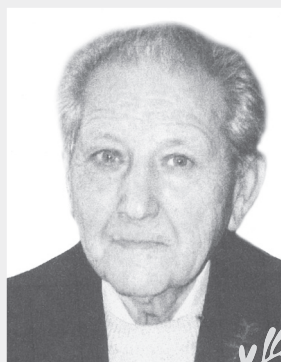
Dne 2. 12. 2025 by oslavila své 93. narozeniny a 22. 12. 2025 uplyne 11 let, co nás navždy opustila maminka a babička **paní Miloslava Havlová**. S láskou vzpomíná dcera s rodinou a syn s rodinou.



Dne 3. 11. 2025 uplynulo 10 let od úmrtí **paní Miloslavy Otavové** a 28. 12. 2025 uplyne již 25 let od úmrtí **pana Josefa Otavy**. Vzpomínají děti s rodinami.



Dne 15. 1. 2026 to bude 14 let, kdy nás opustil **pan Josef Macháček** ze Zruče nad Sázavou. Děkuji všem, kdo uctí jeho památku tichou vzpomínkou. Dcera Ilona



ŘÁDKOVÁ INZERCE

♦ Koupím Jawa ČZ – motocykl, skútr, moped s SPZ i bez, také díly i nekompletní vraky. Děkuji za nabídky. Tel.: 777 589 258.

VÁNOČNÍ PRODEJ RYB

NÁMĚSTÍ MUDR. J. SVOBODY VE STARÉ ZRUČI

21. 12.	12.00–16.00
22. 12.	9.00–16.00
23. 12.	9.00–16.00

KAPR – PSTRUH – AMUR – ŠTIKA

Martin Hejl: 732 480 292, hejl.martin@email.cz

Noční pochod za svitu superúplňku



Petr Novák

V pátek 7. listopadu bylo příjemné podzimní počasí. Od rána svítalo sluníčko, v podvečer ho na jasné obloze vystřídal superúplňek – ideální počasí na večerní procházku. Už půl hodiny před začátkem registrace se začali před spolkovým domem shromažďovat nedočkaví turisté. Během dvou hodin registrace se na trasu 46. ročníku Nočního pochodu vydalo 558 pochodníků, někteří v doprovodu svých čtyřnohých přátel. Velký zájem o pochod nás těší, ale říkáme si, jestli

tak velký počet lidí není na krátkou trasu Nočního pochodu až moc. Někteří účastníci v cíli mluvili o průvodu světlušek, někomu to připomínalo lampionový průvod. Mezi účastníky pochodu byly především děti s rodiči nebo prarodiči, objevilo se i pár skupinek mládežníků. Do 22.00 hodin přišli do cíle skoro všichni, jen pár účastníků se cestou někde „zapomnělo“. Všechny účastníky bychom chtěli pochválit za jejich ohleduplné chování. V cíli jsme neslyšeli žádné stížnosti na hluk nebo nevhodné chování. Během sobotního procházení trasy jsme našli jen málo odpadků, většina toho, co jsme sebrali, nepocházelo od pochodníků. Obdiv patří nesměřickým hasičům, kteří zvládli tak velký nápor hladových turistů. Bez jejich občerstvení by většina účastníků měla z pochodu jen poloviční zážitek.

Děkujeme firmě Denso, která věnovala účastníkům pochodu 200 reflexních pásek, aby byli na silnici lépe vidět. Městské policii patří díky za zajištění bezpečného pohybu pochod-

níků po silnici. Děkujeme také městu Zruč n. S. za možnost využít prostory spolkového domu a za propagaci Nočního pochodu.

Nočním pochodem naše činnost nekončí, pokračujeme v pravidelných sobotních vycházkách, budeme rádi, když se k nám přidáte. Po silvestrovské oslavě, na Nový rok se pojdte projít na nedaleký vrch Jordán. Podrobnosti o Novoročním pochodu se dočtete na naší nástěnce ve spolkovém domě, internetových stránkách <https://turistika.jiskra-zruc.cz> nebo na našem facebooku.

FOTA: ARCHIV AUTORA



Áčko mužů a jedné ženy je lídrem divize

František Herout

První tým SKC Tennisline podává lepší výkony než v minulé sezóně, nicméně výjezd do beznadějně poslední Příbrami se stal i na třetí pokus ztrátou po remíze 9:9. Další říjnové a listopadové zápasy byly ale jednoznačně v režii Zruče. Postupně to byla v Obecnici výhra 10:1, doma se Sadskou B 10:3 a v regionálním derby o první místo tabulky SKC v plné sestavě vymazalo Sokol Čáslav poměrem 10:2. Dobré výsledky znamenají první místo v tabulce nejvyšší Středočeské soutěže s náskokem třech bodů.

Hráči: Daniel Mířek 8:0/3:0, František Herout 17:2/6:0 (dvouhry/čtyřhry), Daniel Nevřela 13:1/4:0, Michaela Keroušová 14:2/5:0, Josef Langer 13:1/0, Tomáš Herout 3:10/3:0.

B-tým mužů a další ženy ztratily body, ale drží se špičky tabulky

Běčko vletlo jako nováček do Krajské soutěže I. třídy neskutečnou sérií, která znamenala překvapivý vrchol v tabulce. Výjezd na západ do Neratovic, resp. Přezletic však přinesl první dvě prohry a při smolné domácí prohře s Žehuní poměrem 8:10 průběžně páté místo zachránila výhra stejným poměrem 10:8 nad Sadskou C.

Hráči: Pavel Jandejsek 9:4/1:3, Tomáš Herout 4:2/1:1, Dagmar Pěnkavová 8:5/2:1, Josef Langer 9:7/4:1, Marek Němec 10:9/2:3, Dominik Babka 11:13/4:3.

Mistrovské týmy v regionu hrají úsměvem

Do regionálních soutěží třech úrovní nastupuje C, D a E-tým pod vedením Miroslava Friše a Jiřího Zváry. Sestavy bývají kombinované tak, aby si zahrál

každý s láskou k tomuto sportu a vycházkami od manželky, manžela nebo rodičů. Nejlépe se tato kombinace daří Cěčko v RP1, které z šesti utkání získalo šest vítězství a je lídrem regionálního pořadí. Z hlediska umístění je na tom hůře D a E-tým, kteří se odráží od spodních pater RP2 a RP3, nicméně za zmínku stojí vítězný trojzápas C, D a E týmu proti Malešovu.

Děti nezahálí, jezdí po turnajích a běhají po sále

Nejvýkonnostnější skupina mládeže se pod vedením Jiřího Zváry a Michaely Keroušové připravuje dvakrát až třikrát v týdnu. Čtveřice Langer – Zvárová – Jandejsek – Šteffek dokonce vyráží i na krajské Open Tour mládeže, kde získávají cenné výhry a dvanáctiletý Josef Langer dokonce bojuje v nejvyšší šestnáctičlenné divizi po boku výrazně starších hráčů do 21 let. Zbytek skupiny má za sebou již dva regionální turnaje. Dvakrát v týdnu získávají základy stolního tenisu s mladší kolegové a kolegyně ze zručské ZŠ pod vedením Františka Herouta a Jiřího Zváry. Desetičlenná skupina má skvělou docházku a zjevně je tréninky baví. Nejdívočejší parta je ale kolem Františka Herouta, která představuje až dvě desítky divochů a divošek ve věku 4–6 let a která se baví během, skákáním, házením a hry každé úterý.

Pozitivní zprávou je, že brány oddílů jsou neustále otevřené nejen dětem, ale i dospělým všech věkových kategorií. Není nic jednoduššího než zavolat nebo napsat, dorazit do spolkového domu s přezuvkami a vše ostatní už půjde po máse.

Vánoce ve spolkovém domě za zvuků pingpongového míčku

O plánované oslavě stolního tenisu ve Zručí nad Sázavou jsme informovali již v minulém vydání ZN. Vánoční program stolního tenisu ve spolkovém domě bude pokračovat i turnaji pro veřejnost.

Čtvrtek 18. 12. 2025 od 17.30 h. – Vánoční exhibice stolního tenisu SKC Zruč vs. Internacionálové – spolkový dům

Sobota 27. 12. 2025 od 14.00 h. – Vánoční Zruč Open příchozích dospělých – spolkový dům

Neděle 28. 12. 2025 od 10.00 h. – Vánoční Zruč Open příchozích dětí – spolkový dům.

Rozpis mistrovských utkání SKC Zruč nad Sázavou

Soutěž	Kolo	Datum	Místo	Čas	Soupeř
Divize	12	10. 01. 2026	doma	14.00	TTC Říčany
KS1	12	10. 01. 2026	doma	17.00	ST Benešov
RP1	11	10. 01. 2026	doma	9.00	Sokol Močovice B
RP2	12	24. 01. 2026	doma	9.00	TJ Sokol Kácov
RP3	12	24. 01. 2026	doma	9.00	Sokol Malín E
RP2	13	31. 01. 2026	doma	9.00	TJ Sokol Chlístovice
RP3	13	31. 01. 2026	doma	9.00	SKK Hlízov B
Divize	15	07. 02. 2026	doma	14.00	TTC Příbram
KS1	15	07. 02. 2026	doma	17.00	TJ Neratovice
RP1	14	07. 02. 2026	doma	9.00	TJ Sokol Čáslav D
Divize	16	08. 02. 2026	doma	10.00	SLAVOJ Obecnice
KS1	16	08. 02. 2026	doma	13.00	TTC Přezletice
RP2	15	21. 02. 2026	doma	9.00	TJ Sokol Malešov B
RP3	15	21. 02. 2026	doma	9.00	TJ Sokol Malešov C
Divize	19	07. 03. 2026	doma	14.00	KST Rakovník
KS1	19	07. 03. 2026	doma	17.00	Sokol Velký Osek
RP1	16	07. 03. 2026	doma	9.00	TJ Církvice
Divize	20	08. 03. 2026	doma	10.00	TTC Kladno
KS1	20	08. 03. 2026	doma	13.00	Sokol Malín
RP1	17	21. 03. 2026	doma	9.00	TJ Sokol Uhlířské Janovice B
RP2	18	28. 03. 2026	doma	9.00	SKK Hlízov
RP3	18	28. 03. 2026	doma	9.00	TJ Sokol Čáslav E

Zprávy z radnice

Usnesení Zastupitelstva a Rady města

Rada města na svém 74. zasedání, konaném dne 13. 10. 2025 schvaluje

- uzavření nájmní smlouvy o umístění reklamních tabulí na městských objektech a pozemcích mezi smluvními stranami s firmou Wikov, a. s.;
- ke zveřejnění po vyhotovení geometrického plánu záměr prodeje nově vzniklých částí pozemku p. č. 1662/1 v k. ú. Zruč nad Sázavou a doporučuje zastupitelstvu města schválit uzavření kupní smlouvy na prodej tohoto pozemku do vlastnictví pan Martin Karal, s doporučenou kupní cenou 300 Kč/m² bez DPH;
- ke zveřejnění záměr prodeje pozemku p. č. 942/9 v k. ú. Zruč nad Sázavou a doporučuje zastupitelstvu města schválit uzavření kupní smlouvy na prodej pozemku p. č. 942/9 v k. ú. Zruč nad Sázavou do SJ Miloš Lazar a Vladimíra Lazarová s doporučenou kupní cenou 300 Kč/m² bez DPH;
- ke zveřejnění záměr prodeje pozemku p. č. 942/9 v k. ú. Zruč nad Sázavou a doporučuje zastupitelstvu města schválit uzavření kupní smlouvy na prodej tohoto pozemku do vlastnictví SJ Miloš Lazar a Vladimíra Lazarová, za doporučenou kupní cenou 300 Kč/m² bez DPH;
- ke zveřejnění záměr o nájmu pozemku p. č. 1609/1 o výměře 95 m². V případě jediného zájemce zajistit veškeré podklady k podepsání nové smlouvy o nájmu pozemku s pí. Bohumilou Světlíkovou;
- smlouvu o servisní činnosti se společností coAction unit, s. r. o.;
- smlouvu na zpracování zaměření ulic, projektové dokumentace, jednání a zhotovení rozpočtu a výkazu výměr pro realizaci oprav komunikací (ulice Nádražní, točna Pardidubská, točna Říční, U Kuklů, ulice Družební, Dvouletky a ulice Lomená) od dodavatele VDG Projektování, s. r. o.;
- smlouvu na opravu havarijního stavu dešťové kanalizace na ulici I. máje od firmy Zemní a výkopové práce;
- ke zveřejnění záměr města zřídit věcné břemeno (služebnost) v rozsahu geometrického plánu č. 124-010/2024k pozemkům v k. ú. Želivec, zapsaných na LV č. 10001 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Kutná Hora. Věcné břemeno bude spočívat v právu vstupu (rozumí se vstup i vjezd) na dané pozemky za účelem údržby, oprav a odstranění inženýrské sítě (vodovod v obci Želivec) ve prospěch Vodohospodářské společnosti Vrchlice-Maleč, a. s.;
- smlouvu o zřízení služebnosti inženýrské sítě s Vodohospodářskou společností Vrchlice-Maleč, a. s.;
- ke zveřejnění záměr města zřídit věcné břemeno (služebnost) v rozsahu geometrického plánu č. 2289-10/2023k pozemkům v k. ú. Želivec, zapsaných na LV č. 10001 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Kutná Hora. Věcné břemeno bude spočívat v právu vstupu (rozumí se vstup i vjezd) na dané pozemky za účelem údržby, oprav a odstranění inženýrské sítě (vodovod v obci Želivec) ve prospěch Vodohospodářské společnosti Vrchlice-Maleč, a. s.;
- smlouvu o zřízení služebnosti inženýrské sítě s Vodohospodářskou společností Vrchlice-Maleč, a. s.;
- smlouvu o připojení zařízení k distribuční soustavě č. 25_SOP_01_4122549897 pro odběrné místo ul. Mládeže 591, Zruč nad Sázavou EAN 859182400608531833 s provozovatelem distribuční soustavy ČEZ Distribuce, a. s.;
- podání žádosti o poskytnutí účelové neinvestiční dotace na výdaje za odbornou přípravu, za uskutečnění zásah jednotek SDH obce mimo územní obvod jejího zřizovatele a na vybavení a opravy neinvestiční povahy z rozpočtu Ministerstva vnitra ČR výzva JSDH_DOT_V_2025 Odborná příprava, zásah, vybavení a opravy JSDH obcí Zruč nad Sázavou, Nesmětice a Želivec;
- uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o poskytnutí sponzorského finančního příspěvku s Nestlé Česko, s. r. o.;
- uzavření skupinového úrazového pojištění pro JSDH Zruč nad Sázavou (JPO III) s Kooperativa pojišťovna, a. s., Vienna Insurance Group;
- dohodu o podmínkách podávání listovních zásilek se společností Česká pošta, s. p.;
- na základě žádosti Městské knihovny ve Zručí nad Sázavou se sídlem ve Spolkovém domě Zruč nad Sázavou smlouvu o poskytování služeb v rámci výkonu regionálních funkcí knihoven pro základní knihovnu s Městskou knihovnou Kutná Hora;
- dodatek č. 1 s firmou Tritius Solutions, a. s.;
- plán zimní údržby na období 1. 11. 2025–31. 3. 2026;
- dohodu o vzdání se práva náhrady škody vzniklé na pozemku s Agenturou ochrany přírody a krajiny České republiky;
- uzavřenou výzvu k podání nabídky na veřejnou zakázku malého rozsahu „Automobil pro pečovatelskou službu“;

doporučuje zastupitelstvu města schválit

uzavření kupní smlouvy na prodej nově vzniklých částí pozemku p. č. 1287/1 v k. ú. Zruč nad Sázavou (dle vyhotoveného geometrického plánu) do vlastnictví Petr Havlíček a do SJ Havlíček Josef a Havlíčková Marie, Havlíček Josef, Havlíčková Marie, a do spolu vlastnictví společných částí všech výše uvedených s doporučenou kupní cenou 300 Kč/m² bez DPH;

doporučuje zastupitelstvu města neschválit

záměr prodeje pozemku p. č. 2489 v k. ú. Zruč nad Sázavou ke zveřejnění po vyhotovení geometrického plánu záměr prodeje nově vzniklých částí pozemku p. č. 1287/1 v k. ú. Zruč nad Sázavou;

neschvaluje

zadat zpracování studie na řešení veřejného prostranství na pozemku 1263/20 společnosti I:architekti, s. r. o.;

Zprávy z radnice

bere se souhlasem na vědomí

• výpověď smlouvy o poskytování odborné pomoci knihovnám v rámci zajišťování plnění regionálních funkcí a jeho koordinace Středočeským krajem.

Rada města na svém 75. zasedání, konaném dne 29. 10. 2025 schvaluje

- ke zveřejnění po vyhotovení geometrického plánu záměr prodeje nově vzniklých částí pozemku p. č. 1620/8 v k. ú. Zruč nad Sázavou;
- ke zveřejnění po vyhotovení geometrického plánu záměr prodeje nově vzniklých částí pozemku p. č. 1609/1 v k. ú. Zruč nad Sázavou;
- ke zveřejnění záměr prodeje pozemku p. č. 913/1 o výměře cca 6700 m² v k. ú. Rejčkov a doporučuje zastupitelstvu města schválit prodej tohoto pozemku;
- záměr zřídit věcné břemeno služebnosti cesty a stezky a uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene služebnosti cesty a stezky vztahující se pozemkům p. č. 521/1 a p. č. 520 v k. ú. Zruč nad Sázavou ve vlastnictví města Zruč nad Sázavou;
- ke zveřejnění záměr města změnit nájemní smlouvu na prostory sloužící k podnikání Zručský dvůr objekt H, po uplynutí zákonné lhůty pro zveřejnění záměr města uzavřít dodatek č. 4 k nájemní smlouvě s nájemcem Centrin CZ, s. r. o.;
- dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo ze dne 27. 3. 2025, jejíž předmětem je zhotovení mobiliáře psího hřiště s dodavatelem Hřiště pod Květinou, s. r. o.;
- dodatek č. 2 se společností INISOFT, s. r. o.;

doporučuje zastupitelstvu města schválit

- uzavření kupní smlouvy na prodej nově vzniklých částí pozemku p. č. 1620/8 v k. ú. Zruč nad Sázavou (dle vyhotoveného geometrického plánu) do spoluvlastnictví ideální 1/2 Jana Pěnkavová a ideální 1/2 Jiří Provazník, a do spoluvlastnictví společné části společně s panem Josefem Havířem 1/2 Josef Havíř a 1/4 Jana Pěnkavová, a 1/4 Jiří Provazník, s doporučenou kupní cenou 300 Kč/m² bez DPH + veškeré náklady spojené s převodem pozemku budou hradit kupující;
- uzavření kupní smlouvy na prodej nově vzniklých částí pozemku p. č. 1274/1 v k. ú. Zruč nad Sázavou (dle vyhotoveného geometrického plánu a zázpisu v žádosti) do SJ Tvrdlík Karel a Tvrdlíková Marie a do vlastnictví Chejvalová Helena, včetně spoluvlastnictví společných částí s doporučenou kupní cenou 300 Kč/m² bez DPH + veškeré náklady spojené s převodem pozemku budou hradit kupující, přičemž náklady na společné části budou hradit SJ Tvrdlík Karel a Tvrdlíková Marie 1/2 a pí. Chejvalová Helena 1/2;
- uzavření kupní smlouvy na prodej nově vzniklých částí pozemku p. č. 1609/1 v k. ú. Zruč nad Sázavou (dle vyhotoveného geometrického plánu a zázpisu v žádosti) do vlastnictví, včetně spoluvlastnictví společných částí s doporučenou kupní cenou 300 Kč/m² bez DPH + veškeré náklady spojené s převodem pozemku budou hradit kupující, přičemž náklady na společné části budou hradit
- dodatek č. 1 k dohodě o poskytnutí finančního příspěvku pro město Zruč nad Sázavou v souvislosti se zajištěním realizace stavby Dubina – novostavba tlakové kanalizace s paní Hanou Jelínkovou;
- mimořádnou odměnu paní Lence Turkové ve výši 10 000 Kč za činnost pro obec Nesměřice, dle § 76, odst. 1) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích;
- odměnu panu Jaroslavu Jursíkovi ve výši 10 000 Kč za činnost pro obec Želivce, dle § 84, odst. 2, písm. v) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích;
- odměnu panu Aleši Pergrovi ve výši 10 000 Kč za činnost pro obec Dubina, dle § 84, odst. 2, písm. v) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích;
- paní Bc. Karolínu Mrázkovou jako členku redakční rady Zručských novin;

nesouhlasí

- se záměrem společnosti Traficon Tomacco Retail, s. r. o, na umístění prodejního stánku TRAFICON ve Zručí nad Sázavou na pozemku p. č. 2335/53 v k. ú. Zruč nad Sázavou z důvodu nebezpečného přístupu klientů přímo ze silnice a snižování kapacity parkoviště.

Rada města na svém 76. zasedání, konaném dne 12. 11. 2025 schvaluje

- žádost SKC Zruč nad Sázavou ve spolupráci s SKM Zruč nad Sázavou – Tennisline z. s. o zapůjčení laviček a mobilního podia na Vánoční exhibici stolního tenisu pořádané dne 18. 12. 2025 ve spolkovém domě;
- individuální žádost SKC Zruč nad Sázavou z. s. na akci: Vánoční Zruč open děti 2025 a Vánoční Zruč open dospělí 2025 ve výši 6 000 Kč a na akci Vánoční exhibice stolního tenisu 20 000 Kč;
- vyplacení finančního daru ve výši 10 000 Kč paní Lucii Váňové;
- mimořádné odměny pro ředitele PO;
- smlouvu o zřízení služebnosti k akci „Zruč nad Sázavou – rekonstrukce místní komunikace Na Úvoze“ s Povodí Vltavy, s. p.;
- zajistit administrativní úkony spojené s podpisem smlouvy o zřízení služebnosti k akci „Zruč nad Sázavou – rekonstrukce místní komunikace Na Úvoze“ s Povodí Vltavy, s. p.;
- vyřadit nevymahatelné pokuty uložené Komisí k projednávání přešupků města Zruč nad Sázavou za období 2015–2019 v celkové výši 88 700 Kč;
- uzavření dodatku č. 4 k příkazní smlouvě s JUDr. Janou Flégrovou na zajištění přešupkové agendy z pozice předsedkyně přešupkové komise;
- dodatky č. 1 k dohodám o poskytnutí finančního příspěvku pro město Zruč nad Sázavou v souvislosti se zajištěním realizace stavby Dubina – novostavba tlakové kanalizace s panem Romanem Jelínkem, Leilou Ribaty,

Krátké zprávy (nejen) z atletických oválů

Ladislav Blažejovský, Kateřina Dubjáková, Adéla Gabková, Lukáš Gabko

Podzimní období znamená pro atlety čas, kdy mohou na chvíli zapomenout na závody, soupeření a poměřování sil na atletických oválech. Je zde prostor pro malý odpočinek. Zároveň ale i ideální období, kdy se nabírá objem a síla sportovce. Prostor dostávají tzv. přespolní běhy. Několika z nich se zúčastnila i Dominika Kmentová.

Sokolský běh republiky se konal 28. října. Zde Domča absolvovala trať dlouhou 1,3 km. S náskokem téměř dvou minut vyhrála svou kategorii dívek. Čas 4:33 jí však zajistil i celkové prvenství.



Běh 17. listopadu (akademické mistrovství ČR v přespolním běhu) se konal v sobotu 15. listopadu v Praze na Hvězdě. Ani tady nedala Domča svým soupeřkám moc šancí a doběhla si pro první místo.



Přebor Prahy v přespolním běhu uspořádali 16. listopadu v Praze-Radotíně. Na dostihové dráze chuchelského závodiště si Dominika doběhla pro krásné 8. místo z celkových 83 závodnic.

Děkujeme za skvělou reprezentaci a gratulujeme k parádním výsledkům. 28. října se uskutečnil Sokolský běh republiky v Louňovicích pod Bláníkem. Standa Šibrava na trati 5,6 km vyhrál kategorii Muži B.



1. listopadu se Petr Dubják zúčastnil Hornické desítky ve Frýdku-Místku. S časem 36:20 min, což je zároveň nový osobní rekord, obsadil 1. místo v kategorii M55.

V sobotu 22. listopadu se parta atletů ze Zruče vypravila na atletické závody v Českém Brodě.

Jako první soutěž zahájily starší zákyňe v běhu na 60 metrů překážek. Této disciplíny se zúčastnila tři naše děvčata – Domča Kmentová, Viola Kubánková a Áda Gabková. Jako první nastoupila na trať Áda, která se celkově umístila na šestém místě. V druhém rozběhu běžela Domča. Domče se překážky také povedly, a nakonec obsadila krásné třetí místo. Jako poslední ze zručských atletek nastoupila na trať Viola. Viola doběhla do cíle na prvním místě a celkově z toho byla čtvrtá příčka. Všechna děvčata si vytvořila na překážkách svá osobní maxima.

Po překážkách následoval běh na 60 metrů, kterého se zúčastnili všichni naši atleti. Už ve druhém rozběhu na trať vyrazily Domča Kmentová a Verča Boušková. Holky cílovou čarou proběhly ve stejnou chvíli, a dokonce ve shodném čase. V běhu číslo pět běžela děvčata Marťa Blažejovská a Linda Ryšavá. Linda obsadila ve svém běhu třetí místo a Marťa, které se při závodě udělalo špatně, obsadila ve stejném rozběhu místo čtvrté. V dalším běhu běžela Áda Gabková, pro kterou šedesátka znamenala osobní rekord. Poslední rozběh běžela děvčata Viola Kubánková a Miša Šramková. Violce se závod povedl a doběhla na druhém místě v rozběhu. Pro Mišu to byla v sobotu úplná atletická závodní premiéra, ale i tak se s během slušně poprala. Za dorostence na šedesátku nastoupil Tonda Maxa, který byl v běhu sám, ale i tak dosáhl skvělého výsledku.

Další disciplínou byla dálka. Dálky se zúčastnilo šest starších zákyň a náš jediný dorostenec. Tato disciplína byla taktéž plná osobáček. Čtyři z šesti děvčat totiž dosáhla svého osobního rekordu na dálce v hale. Tonda se na dálce také nedržel zpátky a stejně jako holky dosáhl svého nejlepšího dálkařského výkonu.

Čtvrtou a poslední disciplínou byl skok do výšky. Toho se zúčastnili čtyři závodníci z našeho oddílu, a to byli Tonda, Verča, Linda a Domča. Tonda, kterého je výška oblíbená disciplína, skočil 181 centimetrů a celou soutěž vyhrál. Verča, Domča i Linda skončily všechny na stejné výšce, kterou bylo 141 centimetrů. Protože nejčistší zápis měla Linda, tak skončila v soutěži druhá. Na skvělém třetím místě se umístila Verča a na krásném čtvrtém Domča.

Celé závody se našemu družstvu velice povedly. Všem účastníkům gratulujeme a přejeme úspěch na dalších závodech.

22. listopadu si Petr Dubják doběhl při půlmaratonu na závodním okruhu FI v německém Hockenheimringu pro 1. místo v kategorii M 55, s časem 1:23,16 h.

Mistrovství České republiky v přespolním běhu se v sobotu 29. listopadu konalo v Holešově. Na tento zajímavý závod vyrazila i trojice zručských atletů ve složení Viola Kubánková, Adéla Gabková a Matěj Gabko.

Na startu se nejdříve objevily holky, které měly před sebou 3 kilometry

v lehké bahnitěm terénu se spoustou zatáček. Naše holky věřily v dobrý výsledek, ale těžký terén a pád je bohužel odsoudil až na samý konec 120 členného startovního pole. Adéla doběhla na 98. místě a Viola na 99. místě. Obě děvčata byla z průběhu závodu hodně zklamaná a i nějaká ta slzička ukápla...

Na čtyřkilometrový okruh v dorostenecké kategorii se postavilo 137 závodníků. Trať již připomínala bahenní koupel, což se projevilo hned



na startu, kdy vlivem drobné strkance a uklouznutí několik běžců upadlo. Bohužel do pádu se přimotal i Matěj a do závodů vyběhl téměř na chvostu celého startovního pole. Postupně se snažil dostat dopředu, ale kluzká trať, časté zatáčky a další pád nebyly ideální pro stíhací jízdu. Konečné 71. místo bylo před závodem zklamáním, ale vzhledem k průběhu závodu se jednalo o solidní výsledek.

Naši reprezentanti odjížděli z Holešova s rozporuplnými pocity, ale všichni své závody běželi s maximálním nasazením a vypětím všech sil, což se bude před nadcházející halovou sezónou určitě hodit.



Sobota 4. října byla opět velmi bohatá na závody, kterých se zúčastnili naši atleti.

Ve Vlašimi se konal 21. ročník Běhu zámeckým parkem, na který vyrazili zejména mladí atleti.

V běhu na 190 m se představili Jonáš Zeman, který skončil na osmém místě. Naše malé závodnice kompletně obsadily stupně vítězů, když první skončila Amálie Jouzová, druhá byla Barbora Bělíková a třetí Rozárie Petřů. Anežka Znamirovski byla pátá, Emily Slim šestá a Adéla Vodrážková jedenáctá. Třetí místo vybojoval na trati dlouhé 380 m Tobiáš Znamirovski a na stejné trati byl šestý Matěj Zeman. Další vítězství pro náš oddíl přidala Adéla Filipová v běhu na 380 m. Ve stejném závodě byla na pátém místě Victoria Slim, šestá Maria Anna Romano, osmá Sára Vávra a dvanáctá Olivia Špontak.

V kategorii chlapců 8–9 let doběhl na čtvrtém místě Matěj Šramka, šestý byl Martin Bělík, sedmý Jakub Vodrážka, osmý Samuel Alvarez Espinoza

pokračování článku „Krátké zprávy (nejen) z atletických ovalů“ ze str. 16

Zprávy z radnice



a jedenáctý **Sebastian Šiša**. Ve stejné kategorii děvčat byla **Tereza Jelínková** jedenáctá, **Simona Měšťanová** dvanáctá, **Tereza Vorlíčková** čtrnáctá, patnáctá skončila **Emma Filipová** a šestnáctá **Sára Mošnová**. **Gabriel Romano** startoval v závodě na 680 m a jeho výkon byl oceněn stříbrnou medailí. Bronz si z Vlašimi odváží **Viola Ryšavá** v závodě na 680 m.

Michaela Šramková a **Justýna Černíková** si vyzkoušely Lidový běh dlouhý 2100 m. Holky svedly těsný soubor o páté místo v kategorii, které nakonec velmi těsně získala **Michaela**. **Stanislav Šibrava** běžel hlavní závod na 8400 m a i on ve Vlašimi uspěl a dokončil závod na třetím místě v kategorii mužů B. Na devátém místě v kategorii mužů A skončil **Matěj Šiša**. Naše odchovankyně **Tereza Lapáčková**, reprezentující vlašimskou atletiku, vyhrála běh na 2100 m.

Na sbírku medailí z Vlašimi navázalo i naše žactvo, které se představilo na posledních závodech na atletickém ovále v tomto roce, které se konaly v Čáslavi. Naši atletiku tentokrát reprezentovali **Veronika Nerádová**, **Viola Kubánková**, **Adéla Gabková**, **Dominika Kmentová**, **Veronika Boušková**, **Martina Blažejovská**, **Linda Ryšavá** a **Jiří Forejt**.

Tři medaile si ze závodů odváží **Dominika Kmentová**, která vyhrála běh na 600 m a následně i 150 m. Zlepšený osobní rekord ve skoku vysokém jí přinesl stříbrnou medaili, **Dominika** se stala nejúspěšnější mladší zážkyní celých závodů. Další stříbrnou medaili přidala **Linda Ryšavá** opět ve skoku vysokém a zároveň si i **Linda** o kousek posunula svůj osobní rekord. Kompletní sbírku cenných kovů pro náš tým doplnila **Veronika Boušková**, která bronz vybojoval v běhu na 300 m.



Ostatní naši závodníci sice na stupně vítězů nevystoupali, ale i tak si většina z nich na závěr atletické sezóny vylepšila své osobní nebo sezónní maxima.

Hojná účast našich atletů a celkem třináct cenných kovů je skvělým výsledkem pro náš oddíl. Všem patří velké poděkování za výsledky i reprezentaci.

Petr Dubják se ve čtvrtek 9. října zúčastnil Mistrovství Evropy masters na Madeiře. Absolvoval 10 000 m na dráze a v čase 37:46,79 min skončil na skvělém 5. místě mezi M50.



Šest evropských půlmaratonů během tří let zvládla naše skvělá běžkyně **Kateřina Dubjáková**. Užila si atmosféru běžeckých závodů v Kodani, Praze, Valencii, Lisabonu, Berlíně a Cardiffu a zkompletovala mimořádnou běžeckou sérii Super Half Maraton. Byla to obrovská tréninková dřina a spousta zdravotních komplikací, ale **Kačka** vše zvládla s úsměvem a ve výborné náladě.

Děkujeme za reprezentaci našeho oddílu na mezinárodních závodech a gratulujeme ke krásným výkonům.

V listí zapadlém lesoparku Šeptouchov v Ledči nad Sázavou se konal již 65. ročník Běhu Šeptouchovem který je velmi oblíben i mezi běžci a atlety ze Zruče nad Sázavou.

Kompletní stupně vítězů obsadila naše nejmenší děvčata, první byla **Matylda Vacíková**, druhá **Rozálie Petřů** a třetí **Barbora Bělíková**. Na sedmém místě doběhla **Emily Slim**.

V kategorii minižákyně (ročník 2018–19) vyhrála **Adéla Filipová**, na čtvrtém místě byla **Sára Vávrová**, pátá

Anna Maria Romano, šestá **Anna Vacíková**, sedmá **Victoria Slim** a třináctá **Shpontak Olivie**. V kategorii minižáků (ročník 2018–19) byl **Jakub Chvá-**



tal pátý, Jan Šmigelský osmý a **Matěj Zeman** jedenáctý.

V nejmladších zážkyních jsme měli rovněž zastoupení, když běžela **Tereza Jelínková**, která skončila čtvrtá, **Simona Měšťanová** byla osmá a **Barbora Charvátová** dvanáctá.

Martin Bělík a **Matěj Šramka** závodili v kategorii nejmladší žáci a kluci doběhli na šestém, respektive sedmém místě.



FOTA: ARCHIV AUTORŮ



Bronzové medaile si z Ledče odvázejí **Hana Šmigelská** a **Gabriel Romano**, kteří běželi v kategorii mladšího žactva.

Ve starších zážkyních s přehledem vyhrála **Dominika Kmentová**, **Michaela Šramková** skončila na osmém místě.

V dorostencích zvítězil **Matěj Gabko** a na čtvrtém místě doběhl **Adam Havlín**.

Ženskou kategorii opanovala zručská odchovankyně **Tereza Lapáčková** a závod si užila i **Alena Novotná**.

V hlavním závodě na 8 km skončil v kategorii veteránů na pátém místě **Stanislav Šibrava**.

Všem účastníkům gratulujeme k pěkným výsledkům.

FOTA STR. 17 A 18: ARCHIV AUTORKY

ství a sportu za skvělou spolupráci a podporu, která umožnila hladký průběh akce.

Děkujeme také pracovníkům infocentra města za jejich nasazení a ochotu, všem dobrovolníkům a členům organizačního týmu – bez vás by to prostě nešlo!

A v neposlední řadě děkujeme všem účastníkům běhu, kteří si poslední prázdninový den užili společně s námi a rozzářili tak den nejen sobě, ale hlavně těm, kteří podporu nejvíce potřebují.

Už teď se těšíme na další ročník, kdy opět duhovými barvami rozzáříme zámecký park.

Běhu zdar a na viděnou v srpnu 2026!

Vladislavem Maštálířem;

- uzavření dodatku č. 3 ke Smlouvě o koordinaci svatebních obřadů s firmou Svatba IN, s. r. o.;

- zajištění podpisu Dodatku č. 3 ke Smlouvě o koordinaci svatebních obřadů s jednatelkou firmy;

- dodatek č. 2 se společností Černošlávek Group, s. r. o.,

- uzavření dodatku číslo 1 ke smlouvě o dílo s firmou B E S, s. r. o. na akci „Obnova místních komunikací ve Zruči nad Sázavou – etapa 2025“;

- rozhodnutí o výběru dodavatele na veřejnou zakázku malého rozsahu „Automobil pro pečovatelskou službu“;

- kupní smlouvu s dodavatelem VV auto, s. r. o.;

- doporučené příspěvky Re-Use centra;

- ke zveřejnění po vyhotovení geometrického plánu záměr prodeje nově vzniklých částí pozemku p. č. 1287/1 v k. ú. Zruč nad Sázavou v souladu s nákresem a doporučuje zastupitelstvu města schválit uzavření kupní smlouvy na prodej nově vzniklých částí pozemku p. č. 1287/1 v k. ú. Zruč nad Sázavou (dle vyhotoveného geometrického plánu) do vlastnictví Petra Kratochvílová a do spoluvlastnictví společně části Petra Kratochvílová

- 1/2 s dalšími spoluvlastníky 1/2, s doporučenou kupní cenou 300 Kč/m² bez DPH + veškeré náklady spojené s převodem pozemku bude hradit kupující;

- dodatek č. 17 k pojistné smlouvě číslo 0005431344 s Českou podnikatelskou pojišťovnou, a. s.;

- uzavření stavební montážního pojištění na stavbu „Rekonstrukce stávajících bytů a vestavba bytů do půdy objektu č. p. 2 Zručského dvora“ s Kooperativa pojišťovna, a. s.;

- uzavření stavební montážního pojištění na stavbu „Rekonstrukce stávajících bytů a vestavba bytů do půdy objektu č. p. 2 Zručského dvora“ s Kooperativa pojišťovna, a. s.;

doporučuje zastupitelstvu města schválit

- kupní smlouvu na prodej pozemku p. č. 1101/5 (12 m²) a pozemku p. č. 1101/12 (cca 109 m²) vzniklého rozdělením pozemku p. č. 1101/4 v k. ú. Zruč nad Sázavou dle geometrického plánu č. 2362-1230/2025 v k. ú. Zruč nad Sázavou za cenu znaleckého posudku + veškeré náklady spojené s prodejem pozemku společnosti GasNet Služby, s. r. o.;

- porotce a náhradníky pro hodnocení urbanisticko-krajinářské soutěže z řad odborníků: **Hana Maršíková**, **Matěj Draslar**, **Šimon Vojtík**, náhradník **Štěpán Špoula**; z řad zastupujících město: **Josef Veselý**, **Pavel Vrzáček**, náhradník **Markéta Vacíková**;

- sazebník úhrad pečovatelské služby Zruč nad Sázavou dle předloženého návrhu s účinností od 1. 1. 2026;

- uzavření smlouvy o poskytnutí dotace č. 280000661 mezi Státním fondem podpory investic a městem Zruč nad Sázavou, jejímž předmětem je poskytnutí dotace ve výši 9 942 882,19 Kč v rámci programu Dostupné nájemní bydlení;

- uzavření smlouvy o poskytnutí úvěru č. 280000662 mezi Státním fondem podpory investic a městem Zruč nad Sázavou, na základě které bude městu poskytnut úvěr ve výši 19 885 764,38 Kč, s úrokovou sazbou 1 % p. a. a dobou splatnosti 30 let, určený na financování projektu „Rekonstrukce stávajících bytů a vestavba bytů do půdy objektu č. p. 2 Zručského dvora“;

- uzavření smlouvy o poskytnutí úvěru č. 280000662 mezi Státním fondem podpory investic a městem Zruč nad Sázavou, na základě které bude městu poskytnut úvěr ve výši 19 885 764,38 Kč, s úrokovou sazbou 1 % p. a. a dobou splatnosti 30 let, určený na financování projektu „Rekonstrukce stávajících bytů a vestavba bytů do půdy objektu č. p. 2 Zručského dvora“;

- uzavření smlouvy o poskytnutí úvěru č. 280000662 mezi Státním fondem podpory investic a městem Zruč nad Sázavou, na základě které bude městu poskytnut úvěr ve výši 19 885 764,38 Kč, s úrokovou sazbou 1 % p. a. a dobou splatnosti 30 let, určený na financování projektu „Rekonstrukce stávajících bytů a vestavba bytů do půdy objektu č. p. 2 Zručského dvora“;

bere se souhlasem na vědomí

- pravidla pro zapojení do participativního rozpočtu města Tvoříme Zruč 2026;

uděluje

- souhlas se zřízením sídla ve spolkovém domě, 5. května, Zruč nad Sázavou pro spolek Zdraví z Posázaví z. s.

Sportovní akce

18. 12.	Exhibice ve stolním tenise , začátek v 17.30, spolkový dům.
27. 12.	Florbal , sportovní hala.
27. 12.	Vánoční Zruč open ve stolním tenise pro dospělé , začátek v 14.00, spolkový dům.
28. 12.	Vánoční Zruč open ve stolním tenise pro děti , začátek v 10.00, spolkový dům.
29. 12.	Badminton – povánoční turnaj , sportovní hala.
4. 1.	Florbal – turnaj mužů , začátek v 7.30, sportovní hala.
11. 1.	Volejbal – turnaj mládež , sportovní hala.
17. 1.	Zručská amatérská volejbalová liga .
24. 1.	Volejbal – turnaj mužů , TJ Jiskra Zruč nad Sázavou x Vlašim, začátek v 10.00, sportovní hala.
25. 1.	Volejbal – turnaj mládež , sportovní hala.



Barevný běh Zruč 2025 – druhý ročník plný pohybu, radosti a barev!

Linda Homolková

Poslední prázdninovou neděli (31. 8. 2025) se u zámku uskutečnil již druhý ročník charitativního Barevného běhu pod hlavičkou organizace Rozběháme Česko a pod taktovkou Lindy Homolkové, hlavní organizátorky této akce ve Zruči.

Letos byla účast rekordní – na start se postavilo téměř 80 dospělých i s dětmi. Novinkou byla 300 m trasa pro děti, hlavní 3 km trasa vedla opět zámeckým parkem a cyklostezkou. Účastníci mohli jít, běžet, jet na kole

či koloběžce – každý podle chuti a možností.

V cíli čekala na všechny krásná dřevěná jednorozčít medaile a chutné občerstvení. Pro děti byla připravena výtvarná dílnička, kde si mohly vybarvit své medaile a tematické omalovánky.

Charitativní výtěžek běhu byl i letos věnován spolku AVALONE, který podporuje těžce popálené a nemocné děti a jejich rodiny. Ze všech barevných běhů po celé ČR (virtuální, Jihlava, Plzeň, Zruč n. S.) putovalo letos do této organizace celkem 135 097 Kč.

Velké poděkování patří městu Zruč, zejména paní Martině Fialové a paní Evě Boumové z odboru kultury, škol-



**Sázíme na
budoucnost.
Přidej se k nám!**

Koho hledáme:

- CNC soustružníka
- CNC frézaře
- Brusiče na plocho / na kulato
- Soustružníka
- Frézaře

+420 720 958 275 | pracezruc@wikov.com

Přidej se k Wikov Sázavan.

Sázíme na lidi jako jsi Ty.



www.sazimenawikov.cz



Prodejna spojovacího materiálu a nářadí
náměstí Malostranské 36, Zruč nad Sázavou

Vánoce se blíží

Manželky, milenky, partnerky, dcery, děvčata a holky,

Darujte dárek – nářadí

Všichni, kdo přijdou s tímto inzerátem,
mají na nářadí PRO-CRAFT Professional slevu 15%
www.procraft.cz



Ohlédnutí za charitativním Barevným během, který se uskutečnil v neděli 31. 8. 2025 v parku u zručského zámku a na cyklostezce pod hlavičkou organizace Rozběháme Česko – viz článek na str. 17.



[izrucske.noviny](https://www.facebook.com/izrucske.noviny)

BCS Automotive Interface Solutions s.r.o. ZRUČ NAD SÁZAVOU



Mezinárodní automobilová společnost HLEDÁ do Zruče NOVÉ KOLEGY!

Rozšiřujeme TÝM! Rozjedte s námi NOVÉ PROJEKTY!

Hledáme právě vás!

Dvousměnný provoz:

• Mechanik - seřizovač



Nabízíme: • Bonusový systém • 5 týdnů dovolené • Příspěvek na dopravu • Příspěvek na stravování • Příspěvek na penzijní spoření • Cafeterie benefitů • Pracovní doba 37,5 hod týdně • Program Zdraví • A další ...

bcs-ais.jobs.cz

Pro více informací kontaktujte Personální úsek:
telefonicky +420 317 972 233 nebo e-mailem jobs.benesov@bcs-ais.com.

BCS Automotive Interface Solutions s.r.o., Okružní 600, 285 22 Zruč nad Sázavou